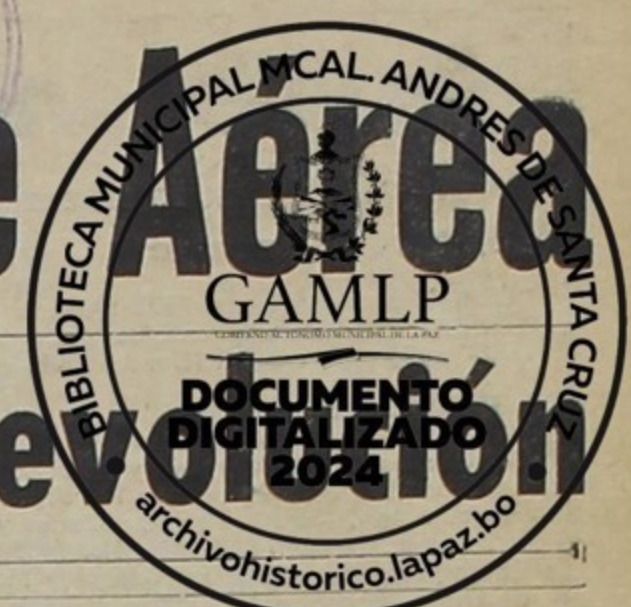


VICTOR PAZ: Visitó la Base Aérea

18 Años: Hito en la Historia de la Revolución



Total victoria de la India en su lucha con colonialismo portugués



EL FINAL. — La decisión energética de Nehru puso fin al dominio portugués de siglos en territorios enclavados en la península de la India.

NUEVA DELHI, 20 (AFP). — Según declaraciones del primer ministro Jawaharlal Nehru, se ha producido ayer el estrepitoso derrumbe de la dominación portuguesa en los territorios enclavados en la frontera hindú de Goa, Damão y Diu, después de una repidísima acción de armas que escasamente ha durado 36 horas.

Las tres posiciones lusitanas, luego del ingreso de las tropas atacantes, recibieron a los hindúes con alegría y dando grandes muestras de regocijo.

POCAS BAJAS

Fuentes del gobierno hindú dijeron también que las bajas del ejército hindú no alcanzan a diez muertos, asegurándose al mismo tiempo que en el lado portugués

las bajas igualmente serían reducidas. El total de prisioneros portugueses se calcula en unos dos mil quinientos soldados, pese a los voceros del Ministerio de Defensa del Portugal que afirmaron que todavía se seguía luchando en algunos puntos estratégicos de la capital de Goa.

Según las últimas noticias difundidas por fuentes hindúes, un pequeño bolsón de resistencia estarían luchando aunque sin ninguna esperanza, ya que su rendición era solamente cuestión de algunas horas.

Nehru también se refirió a la actitud adoptada en el seno de las Naciones Unidas donde se formularon críticas a la decisión del gobierno de la India, para retomar por las armas esos territorios que le pertenecen.

Nuevo plan de sanciones contra Cuba

BOGOTÁ, 20 (AFP). — Según el matutino "El Siglo", Colombia y los Estados Unidos presentarán un plan con creto de sanciones a Cuba en la próxima reunión de Concilleres Americanos, el diez de enero.

El periódico atribuye la noticia a círculos diplomáticos, y expresa que el caso cubano fue ampliamente discutido por los presidentes Kennedy y Lleras el domingo pasado.

Para tratar estas mismas cuestiones demoraron su regreso a Washington, hasta ayer martes, Robert Woodward, subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, y Richard Goodwin, Subsecretario de Estado adjunto para cuestiones Latinoamericanas.

La tarde

...firme con su pueblo...

OCHO PAGINAS

AÑO III. — Nº. 567. MIERCOLES, 20 DE DICIEMBRE DE 1961. 500 BOLIVIANOS

Hubo violentas manifestaciones en París reclamando la paz con Argelia

PARIS, 20 (AFP). — Cien heridos entre los manifestantes y veinte entre las fuerzas del orden, es el resultado proveniente de los choques que se produjeron ayer en París entre la policía y los millares de personas congregadas en las calles de la capital para manifestar su aprobación a la organización armada francesa y reclamar la paz en Argelia. Las manifestaciones habían sido prohibidas por el gobierno.

15.000 PERSONAS

PARIS, 20 (AFP). — A raíz de las manifestaciones anti "OEA" registradas en París,

la prefectura de policía indicó que el número de manifestantes fue de unos 15.000. Añade que 34 agentes fueron curados y que cuatro de ellos han tenido que ser internados. No se ha facilitado ninguna indicación sobre el número de heridos entre los manifestantes.

Efectiva contribución para el progreso del mundo occidental

NUEVA YORK, 20. — El Gobierno del Presidente J. F. Kennedy está contribuyendo eficazmente al progreso del mundo libre, de acuerdo con la opinión expresada por uno de sus principales asesores.

Varios periodistas extranjeros solicitaron la opinión del Dr. Arthur Schlesinger Jr., ayudante especial del Presidente, sobre los "realizaciones más esenciales" del Gobierno de Kennedy durante su primer año. El Dr. Schlesinger dijo que, en materia de política exterior, la reconstrucción de programa de ayuda a los otros países, había contribuido "a un eficaz movimiento hacia adelante del mundo libre".

Discriminación racial en las colonias: ONU

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 20 (AFP). — La Asamblea General ratificó por unanimidad una resolución en la que se pide a los países miembros que adopten las medidas necesarias para poner fin a la discriminación racial en los territorios no autónomos (colonias) que administran.

AYUDA EXTERIOR

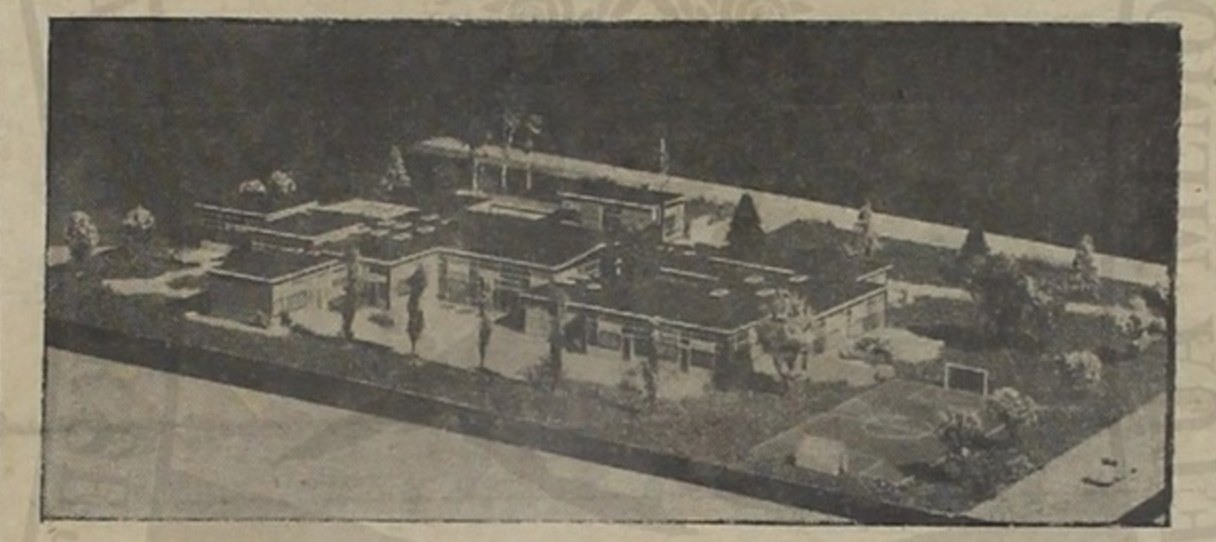
Dijo Schelesinger que el programa de la Alianza para el Progreso, para ayudar a las naciones latinoamericanas, refleja la política general del Gobierno de Kennedy, respecto a la ayuda exterior. El plan comunista de hostigar y entorpecer la visita del Presidente Kennedy a Venezuela y Colombia, no tuvo el respaldo del pueblo, esto —asegura el entrevistado— refleja la popularidad del Presidente Kennedy y su política.

La resolución afro-asiática sobre Argelia

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 20 (AFP). — La resolución afro-asiática sobre Argelia, que fue adoptada por la comisión política por 61 votos y 34 abstenciones, será sometida, para ratificación, a la asamblea general plenaria antes del aplazamiento temporal previsto para la noche de hoy miércoles.

SIN ENTUSIASMO

"El pueblo latinoamericano", añade el Dr. Schlesinger, está comenzando a ver lo que es, en realidad, el camino de Castro hacia el desarrollo, cuando lo compara con lo que se está planeando y desarrollando por medio de la cooperación interamericana. Es cada día mayor el número de personas que van perdiendo el entusiasmo que mostraban por Castro".



SISTEMA BRITANICO. — Modelo de una escuela que se erigió en Biella, Italia, por el método británico CLASP de construcción prefabricada. Este sistema se ha facilitado a Italia a raíz del éxito obtenido por la escuela primaria de un solo piso, exhibida en Gran Bretaña, en la duodécima trienal, el año pasado, construida con el mismo método.

Inquieta a ONU la grave situación reinante entre Indonesia y Holanda

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 20 (AFP). — El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, dirigió un telegrama al Presidente Sukarno, de Indonesia, y al Jefe del Gobierno holandés, Jan de Quay, en el que expresa su inquietud ante la "grave situación" que existe entre los dos gobiernos y les ruega que no adopten ninguna medida susceptible de alterar la paz y que busquen una solución pacífica.

Información de territorios administración por Portugal

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 20 (AFP). — Por noventa votos contra tres (Portugal, España y África del Sur) y dos abstenciones, (el de Francia y BOLIVIA) la Asamblea General ratificó una resolución aprobada ya por la comisión de tutela, para la creación de un Comité de Siete Miembros que se encargará de recibir informaciones de los territorios administrados por Portugal y las peticiones de estos territorios.

La misión de tutela, para la creación de un Comité de Siete Miembros que se encargará de recibir informaciones de los territorios administrados por Portugal y las peticiones de estos territorios.

Convivirán latinoamericanos con familias norteamericanas

MIAMI, Florida, 20. — Estudiantes adolescentes de los Estados Unidos y un periódico se han asociado para llevar a cabo un programa, en virtud del cual se mostrará al joven sudamericano, cómo vive la familia típica norteamericana.

El programa ha sido bautizado con el nombre de "Operación Amigos" y se iniciará el 10 de enero de 1962, cuando un grupo experimental de 50 muchachos de Lima, Perú, llegue a estas playas para residir en los hogares de 50 estudiantes norteamericanos.

De acuerdo con los planes, asistirán a clases, tomarán parte en actividades sociales juveniles, propios de su edad, verán cómo funcionan los tribunales y las oficinas gubernamentales de la localidad; hablarán con personalidades representativas de los negocios, las profesiones, el comercio, la industria y las organizaciones cívicas y podrán darse cuenta de todos los aspectos de la vida social norteamericana.

El Presidente Kennedy ha elogiado este plan, calificándolo de "una idea sorprendentemente buena". El primer grupo de jóvenes será invitado por los estudiantes de la escuela secundaria "Edison". Los grupos sucesivos, en los próximos 3 meses, cuando los escolares latinoamericanos se hallen en vacaciones, serán huéspedes de sus compañeros en las otras 21 escuelas públicas y parroquiales de la ciudad y sus alrededores.

Cuando la "Operación Amigos" fue anunciada en Miami, que es ya un fugio de unos 80.000 exilados cubanos, decenas de familias se ofrecieron para colaborar en él. También prometieron prestar su ayuda varias empresas comerciales e industriales.

Varios líneas de navegación aérea han ofrecido su colaboración en lo que al transporte se refiere.

Condenación a invasión hindú

NUEVA YORK, 20 (AFP). — El ataque de la India contra territorios de Portugal, produjo una inmediata crítica en los periódicos de los Estados Unidos. Algunos diarios califican la actitud de la India como incomprensible e inexcusable.

El ataque de la India contra territorios de Portugal, produjo una inmediata crítica en los periódicos de los Estados Unidos. Algunos diarios califican la actitud de la India como incomprensible e inexcusable.

Comportamiento policial en la visita Kennedy

BOGOTÁ, 20 (AFP). — El Presidente Alberto Lleras dirigió un mensaje de felicitación a las fuerzas armadas y la policía, por su eficaz comportamiento durante la reciente visita del Presidente John Kennedy.

El Presidente Alberto Lleras dirigió un mensaje de felicitación a las fuerzas armadas y la policía, por su eficaz comportamiento durante la reciente visita del Presidente John Kennedy.

La URSS y su opinión sobre la Ciudad Luz

MOSCU, 20 (AFP). — El tema "¿Cómo es la vida en París?", constituye actualmente un elemento de polémica en la prensa soviética, ya que si un colaborador de la revista "Literatura y Vida" trató sistemáticamente en ella de los "aspectos serenos" de la capital francesa, otras voces se han levantado en favor de la ciudad del Sena, invocando para ello el testimonio del propio "poeta de la revolución" Vladimir Mayakovski.

Para el colaborador de la citada publicación —el escritor de escaso notoriedad Igor Kobzev— París es ante todo un mundo equivocado y obscuro. Sus dos poetas sobre la capital francesa hablan principalmente de "señoras agotadas", de mujeres de mala vida "que viven de la trata de blancas" (?) y de la célebre colina de Montmartre, "en la que cualquier individuo le da con los pin-cel a una tela".

El poeta Igor Kobzev acaba de ser objeto de una verdadera réplica en "Izvestia" por parte del compositor Bolgolovski, muy conocido en la URSS y miembro del Comité Directivo de la Asociación URSS — Francia. Al contestar a Kobzev —escandalizado por el comercio de "ruecitos de París"— Bolgolovski explica: "¿Qué mal hay en el hecho de que minúsculos torres Eiffel o modelos reducidos del primer Sputnik viajen así por el mundo?"

El tema "¿Cómo es la vida en París?", constituye actualmente un elemento de polémica en la prensa soviética, ya que si un colaborador de la revista "Literatura y Vida" trató sistemáticamente en ella de los "aspectos serenos" de la capital francesa, otras voces se han levantado en favor de la ciudad del Sena, invocando para ello el testimonio del propio "poeta de la revolución" Vladimir Mayakovski.

Cayó un avión en ciudad de Kansas City

WASHINGTON, 20 (AFP). — Un avión militar de transporte con siete hombres a bordo se estrelló contra el suelo de Kansas City, revelando la aviación militar norteamericana se ignora aún si hubo víctimas.

Un avión militar de transporte con siete hombres a bordo se estrelló contra el suelo de Kansas City, revelando la aviación militar norteamericana se ignora aún si hubo víctimas.

Tres naves de lusitanos hundidas: Goa

NUEVA DELHI, 20 (AFP). — Tres naves portuguesas fueron hundidas, según una fuente autorizada india. Se trata de la fragata "Albuquerque" y otras dos pequeñas unidades.

Tres naves portuguesas fueron hundidas, según una fuente autorizada india. Se trata de la fragata "Albuquerque" y otras dos pequeñas unidades.

El viaje del presidente John Kennedy presagia el triunfo del plan «Alianza para el Progreso»

CIUDAD DE MEXICO, 20. — De muy buen augurio para el futuro de la Alianza para el Progreso, califican los periódicos latinoamericanos, el rotundo éxito que acaba de obtener la visita del Presidente Kennedy a Venezuela y Colombia, con el propósito, precisamente, de impulsar ese programa, tan vasto, de mejoramiento social en nuestro continente.

Dice el diario "Excelsior" de ciudad de México: "La cruzada emprendida por el Presidente Kennedy, para sentar las bases de la solidaridad panamericana, el de la Alianza para el Progreso, no podía iniciarse con mejores auspicios, ya que las autoridades y el pueblo de Venezuela y Colombia le testimoniaran amplia

comprensión y la identidad de sus propósitos en la lucha contra la miseria, la insalubridad y la ignorancia para lograr equidad social y normas de libertad, en el marco del desarrollo económico".

Aplauza especialmente el importante mutuo entendimiento mexicano, las declaraciones formuladas por el Presidente Kennedy, durante su viaje, con respecto al destierro de toda tiranía de nuestro Continente y sobre la necesidad, también, de llevar a cabo la Reforma Agraria y la Tributaria.

Tal como insistió el Mandatario norteamericano, dice "Excelsior", "realiza" "las demostraciones de afecto y simpatía que las autoridades y pueblo de Venezuela y Colombia dis-

pensaron al Presidente Kennedy, son el mejor augurio de que en verdad se inicia una nueva época de relaciones interamericanas. El mensaje de Kennedy crea una doctrina de unidad y solidaridad, que está escrita en la Carta de Punta del Este y que comienza a traducirse en hechos y realizaciones.

EN OTRAS NACIONES

En Panamá, el diario "Crítica" celebra que, pese a los presagios pesimistas, la visita del Presidente a Venezuela y Colombia fue caracterizada por "tumultuosas ovaciones y vitores a John F. Kennedy y su gobierno".

En Bogotá, el diario "El Siglo" afirma que la visita del Presidente a Colombia fue recibida con los Estados Unidos — se han constituido en campeones de las masas obreras y la clase trabajadora latinoamericana y han dicho lo que era menester decir, lo que, expresado por elementos latinos en su propia patria, les habría merecido el calificativo de perturbadores, demagogos y hastiados comunistas".

Y termina diciendo el diario "Crítica" aplaudiendo enérgicamente los hechos, a J. F. Kennedy, ciudadano de las Américas, gobernante de anchura visual, de gran ferviente, y un gran amigo, probado de las grandes masas trabajadoras de esta América que guarda en su seno los destinos de la cultura occidental, esta vez, por donde pasa el futuro".

En Santiago de Chile, el periódico "La Nación" señala a su vez, que los puñales de Venezuela y Colombia demostraron su firme creencia en el credo democrático, dando magníficos, sinceros y entusiastas recibimientos al Presidente Kennedy y a su señora.

Termina diciendo "La Nación". Ambas visitas han demostrado, también, que sus gobiernos no se dejan atemorizar por esas minorías desorbitadas que dirigen los comunistas, desatallados o no. La energía con que los Presidentes Be'ancourt y Lleras tomaron las riendas de la gestión, en Chile, Ecuador, Colombia y buen gobierno".

LA OPINION CHILENA

En Santiago de Chile, el periódico "La Nación" señala a su vez, que los puñales de Venezuela y Colombia demostraron su firme creencia en el credo democrático, dando magníficos, sinceros y entusiastas recibimientos al Presidente Kennedy y a su señora.

Termina diciendo "La Nación". Ambas visitas han demostrado, también, que sus gobiernos no se dejan atemorizar por esas minorías desorbitadas que dirigen los comunistas, desatallados o no. La energía con que los Presidentes Be'ancourt y Lleras tomaron las riendas de la gestión, en Chile, Ecuador, Colombia y buen gobierno".

MAÑANA: JUEVES 21 DE DICIEMBRE, 1961

* SU FARMACIA DE TURNO

"ORIENTE" plaza Sucre 1503 teléfono 10543; "VIDA NUEVA" Av. Iturralde esquina plaza Uyuni y "ATE-NAS" calle Colón 543 teléfono 10600.

* SERVICIO DE TRENES

SALEN: Hs. 7: a Chuspipata y Coroico; Hs. 8: a Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre; Hs. 9: a Arica; Hs. 14: a Oruro, Potosí, Sucre, Tupiza, Villazón y Buenos Aires; Hs. 16: a Guacqui. LLEGAN: Hs. 12.30: de Coroico y Chuspipata; Hs. 12.30: de Guacqui y Moilendo; Hs. 22: de Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre.

* SUS VUELOS POR LAB

SALEN: Hs. 8: a Cochabamba y Santa Cruz. LLEGAN: Hs. 9.30: de Apolo; Hs. 14.40: de Cochabamba; Hs. 17.30: de Cochabamba, Santa Cruz y Buenos Aires.

* EL CORREO AL DIA

Hasta horas 16 se franquea cartas para Cochabamba, Santa Cruz y Camiri.

«En Africa pudiera ser Ud. rey si no fuera ministro en Bonn»

BONN. Por OTTO HEINZ. (Impresiones de Alemania). «En Africa pudiera ser Ud. rey, si no fuese ministro en Bonn». Fue con estas palabras amables que un político africano concluyó recientemente sus conversaciones con Walter Scheel, el jefe del nuevo Ministerio para Cooperación Económica, creado en Bonn. Walter Scheel, que ya antes de ser llamado a participar en el Cuarto Gabinete Adenauer gozaba de gran prestigio en el extranjero, se ocupa ya desde hace algunos años intensamente de los problemas del auxilio al desarrollo. En su nuevo ministerio puede decirse casi exclusivamente a estos asuntos.

Walter Scheel nació hace 42 años en la ciudad industrial de Solingen, donde cursó la escuela secundaria, entrando luego de aprendiz en

un banco. Después de 1945 Scheel fue apoderado en una pequeña empresa industrial; a continuación fue secretario general de una federación económica, estableciéndose finalmente como consejero económico. Ya en 1946 Scheel ingresó en el Partido Demócrata Libre, siendo pronto elegido diputado de su ciudad natal, así como diputado en el parlamento de la Renania del Norte — Westfalia. Además de sus cargos en las comisiones económicas del Partido Demócrata Libre, Scheel fue también tesorero de la Unión Liberal Mundial, con sede en Londres, ejerciendo aún actividades de juez de trabajo. En 1953 fue elegido diputado a la Dieta

Federal de Alemania, distinguiéndose por sus actividades en las comisiones de peticiones, de política económica y de política social, así como en la presidencia del parlamento. Reelegido en 1957, Scheel trabajó activamente en las comisiones de economía, de energía atómica y de hidráulica. Hace casi cuatro años fue elegido Diputado al Parlamento Europeo en atención a su habilidad y a su actitud conciliadora en negociaciones. Le fue confiada la dirección de la comisión de los territorios ultramarinos asociados. Después de una larga discusión sobre las competencias del nuevo Ministerio de Cooperación Económica, Walter

Scheel alcanzó para uno de sus apogeos de su carrera política. Scheel se distingue no sólo por su buen humor y su amabilidad, sino también por su modestia. Indiscutiblemente forma parte de los peritos más calificados de este sector. Su campo de trabajo preferido es la política económica y sobre todo la solución del problema de la participación de los países industriales en la economía de las empresas. Su lema político reza así: «No se puede gobernar el Estado sin el obrero».

Desde hace tiempo este activo político ya no pertenece al grupo de los "jóve

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LA PAZ

GAMLR

DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

NECESITO DEPARTAMENTO o pieza para depósito en alquiler necesario. Con preferencia zona San Pedro. — Llamar al teléfono 6990 de 11 a 12 horas.

Allanaron un Cabaret donde se vendían drogas heroicas

LA PLATA. — La policía de investigaciones estaba dedicada desde hace tiempo a establecer las actividades que se desarrollaban en el cabaret Ideal, instalado en la avenida San Fernando y León Gallardo de la localidad de José C. Paz. Por diversas denuncias, se tenía conocimiento de que se realizaba allí, clandestinamente, un activo tráfico de drogas.

En posesión de datos más concretos, se dispuso llevar a efecto un procedimiento, para lo cual comenzó por encomendar a varios representantes de la autoridad la misión de simular ser clientes para cooperar con el personal que, en su oportunidad, habría de irrumpir en

la sala. Fue así que a las 2.10 de esta madrugada el jefe de la sección Seguridad Personal, comisario Felipe Rodolfo Acevedo, con una brigada del Gabinete de Toxicomanía, se hizo presente en el local de la avenida San Fernando, comenzando por proceder a una revisión minuciosa de los automóviles que permanecían estacionados frente al cabaret. Luego la policía penetró en el establecimiento, entre cuyo concurrido se originó la consiguiente confusión, tratando muchos de los circunstantes de darse a la fuga. Las disposiciones adoptadas malograron, sin embargo, esos tentativos, procediéndose a la detención del dueño del local, Florio Rubén Benítez, argentino, de 21 años; el mozo Carlos Gianfrancesco, de 26, y el bailarín Roberto Carlos Herrera, de 28. Se apresó también a otras 23 personas, mujeres y hombres, que se hallaban en el local.

Una vez puestos los detenidos a buen recaudo, la comisión policial se dedicó a requisar todas las dependencias del establecimiento, y aunque en principio no se logró dar con los estupefacientes que se sabía tenían distribución entre la clientela, pudo finalmente comprobarse que ello se hacía mediante una hábil maniobra en perfecto conocimiento de los asiduos asistentes al cabaret, pero en condiciones de disimular el inmenso tráfico ante toda mirada extraña. A tal fin se utilizaban pequeños sobres cargados de cocaína que se odosaban, mediante brochetas, a las partes interiores de las mesas y de las sillas, de donde se secuestró abundante cantidad de ese elemento.

La locomotora que no salió de "su casa"

LONDRES, (BIS). — Después de 52 años, durante los que transportó millones de toneladas de materias primas y artículos de vidrio sobre muchos millares de kilómetros, Windle, una locomotora perteneciente a Pilkington Brothers Limited, fabricantes de vidrio de Saint Helens, Lancashire, Inglaterra, ha sido regalada a la Sociedad de Preservación Ferroviaria de Middleton, Yorkshire.

Esta sociedad fue formada en 1960, habiendo reconstruido ya una sección de la parte norte del Ferrocarril de Middleton, cerca de Leeds, considerada como la más antigua de todas las líneas ferroviarias del mundo. Está instalando allí mismo un museo donde acomodarán a Windle, pero es muy posible que esta máquina utilice ocasionalmente para viajes de recreo.

La Windle, que fue comprada nueva por la firma Pilkington en el año 1909, ha pasado todo su vida en la línea férrea de 14,5 kilómetros que hoy dentro de los talleres de vidrio de dicha entidad en Saint Helens. Su diseño es completamente original y muy poco corriente, ya que el tanque de agua está situado debajo de la caldera. Este tipo de máquina tenía la ventaja de que la construcción en forma de caja proporciona una fuerza y una rigidez extraordinarias, perfectamente adaptadas al duro servicio industrial.

UBICACION DE LOS PUESTOS DE SANIDAD ANIMAL QUE HAN SIDO ORGANIZADOS POR LA DIRECCION GENERAL DE GANADERIA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA PARA LA VACUNACION DE TODOS LOS CANES DE LA CIUDAD DE LA PAZ CONTRA LA HIDROFOBIA (RABIA), QUE SE REALIZARA EN COORDINACION CON EL MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA Y LA H. ALCALDIA MUNICIPAL A PARTIR DEL PROXIMO LUNES DE ACUERDO AL SIGUIENTE ROL:

LUGAR	ZONA 1 — DIA 18	VACUNADOR
1.— Parque Triangular		ARNOLDO PEREZ
2.— Plaza del Estadium		VICTOR RODRIGUEZ
3.— Parque Uyuni		CARLOS SORIA
4.— Esquina Avenidas Chile y Busch		EDGAR ALIAGA
5.— Gutiérrez Guerra y EE.UU. (Merc. Seccional)		ALEJANDRO FERNANDEZ
6.— Plaza Gualberto Villarroel (Final Av. Busch)		ROMULO ROJAS
7.— Surtidor de gasolina de Villa Fátima		ALEJANDRO AGUIRRE
8.— Esquina Fábrica Nacional de Fósforos		HUGO QUINTANA
9.— Av. Tejada Sorzano y Av. Ballivián (Merc. Yungas)		GERARDO MENDOZA
10.— Esquina Tejada Sorzano y Peralta		SABINO CANAVIRI
11.— Villa Copacabana (Parada de Colectivos)		RICARDO CARVAJAL
12.— Esquina Templo Villa Copacabana		ANDRES LARA
13.— Villa San Antonio (Esq. del Mercado)		WALDO ITURRI
14.— Villa Centenario		BRAULIO GUZMAN
15.— Villa Jordán		RAFAEL SILVA
LUGAR	ZONA 2 — DIA 19	VACUNADOR
1.— Esquina Sucre y Colón		ARNOLDO PEREZ
2.— Parque de Villa Pabón		VICTOR RODRIGUEZ
3.— Plaza Murillo		CARLOS SORIA
4.— Teatro Municipal		EDGAR ALIAGA
5.— Plaza Riosifio		ALEJANDRO FERNANDEZ
6.— Plaza Antofagasta		ROMULO ROJAS
7.— Esquina Montes y Perú		ORLANDO AGUIRRE
8.— Esquina Chacaltaya y Constitución		HUGO QUINTANA
9.— Matadero Municipal		GERARDO MENDOZA
10.— El Colvario		SABINO CANAVIRI
11.— Esq. Cardenas y Loayza (Esq. Coleg. La Salle)		RICARDO CARVAJAL
12.— Asistencia Pública Carmelo C. de Paz (Av. Camacho)		ANDRES LARA
13.— Esquina Ayacucho y Camacho (Obelisco)		WALDO ITURRI
14.— Plaza San Francisco		BRAULIO GUZMAN
15.— Av. Montes (Surtidor de gasolina)		RAFAEL SILVA
LUGAR	ZONA 3 — DIA 20	VACUNADOR
1.— San Jorge (Polígono Busch)		ARNOLDO PEREZ
2.— Plaza Isabel la Católica		VICTOR RODRIGUEZ
3.— Universidad		CARLOS SORIA
4.— Campos y 20 de Octubre		EDGAR ALIAGA
5.— Plaza Aborog		ALEJANDRO FERNANDEZ
6.— Esquina Sánchez Lima y Aspiazu		ROMULO ROJAS
7.— Plaza España		ORLANDO AGUIRRE
8.— Plaza Adela Zamudio		HUGO QUINTANA
9.— Fernando Guachalla y Chirveches		GERARDO MENDOZA
10.— Pérez de Holguin y Jaime Freyre		SABINO CANAVIRI
11.— Landasta y Lonza		RICARDO CARVAJAL
12.— Estadio Bolívar		ANDRES LARA
13.— Plaza Venezuela		WALDO ITURRI
14.— Esquina Guzmán de Rojas y Medinaceli		BRAULIO GUZMAN
15.— Valdez y Guerra		RAFAEL SILVA
LUGAR	ZONA 4 — DIA 21	VACUNADOR
1.— Conchitas y 20 de Octubre		ARNOLDO PEREZ
2.— Plaza San Pedro		VICTOR RODRIGUEZ
3.— Olímpic (Nicolas Acosta y Olafeta)		CARLOS SORIA
4.— A. Patiño y León M. Loza		EDGAR ALIAGA
5.— Gral. Arguedas y Aguirre		ALEJANDRO FERNANDEZ
6.— Buenos Aires y Villamil de Rada		ROMULO ROJAS
7.— Riobamba y Burgoa		ORLANDO AGUIRRE
8.— Ilampu y Rodríguez		HUGO QUINTANA
9.— Ilampu y Santa Cruz		GERARDO MENDOZA
10.— Ilampu y Manco Kapac		SABINO CANAVIRI
11.— Alonso de Mendoza		RICARDO CARVAJAL
12.— A. García y Max Paredes		ANDRES LARA
13.— Ochoa y Bustamante		WALDO ITURRI
14.— Buenos Aires y Tumusla		BRAULIO GUZMAN
15.— Estación Central		RAFAEL SILVA
LUGAR	ZONA 5 — DIA 22	VACUNADOR
1.— Villa Nueva Potosí		ARNOLDO PEREZ
2.— Chijini Alto		VICTOR RODRIGUEZ
3.— Bilbao la Vieja y Balderrama		CARLOS SORIA
4.— Yacimientos		EDGAR ALIAGA
5.— El Tejar		ALEJANDRO FERNANDEZ
6.— L. Baptista y Moreno (Garita de Lima)		ROMULO ROJAS
7.— Cementerio		ORLANDO AGUIRRE
8.— J. Córdova y NN. UU. (Villa Victoria)		HUGO QUINTANA
9.— Collampaya		GERARDO MENDOZA
10.— Virrey Toledo y F. Gonzales		SABINO CANAVIRI
11.— Calle Rojas y Naciones Unidas		RICARDO CARVAJAL
12.— Salamanca y Quintanilla Zuazo (Villa Victoria)		ANDRES LARA
13.— Munaypata		WALDO ITURRI
14.— La Portada		BRAULIO GUZMAN
15.— Pura Pura		RAFAEL SILVA
LUGAR	ZONA 6 — DIA 23	VACUNADOR
1.— Calle 6 y Avenida Hernando Siles		ARNOLDO PEREZ
2.— Parque Obreros		VICTOR RODRIGUEZ
3.— Surtidor de Gasolina		CARLOS SORIA
4.— Bella Vista		EDGAR ALIAGA
5.— Puente de Calacoto		ALEJANDRO FERNANDEZ
6.— Colegio Militar		ROMULO ROJAS
7.— Parada Colectivos No. 11		ORLANDO AGUIRRE
8.— Tennis La Paz		HUGO QUINTANA
9.— Plaza Achocalla		GERARDO MENDOZA
10.— Muluyu (La Pascana)		SABINO CANAVIRI
11.— Patio Azul		RICARDO CARVAJAL
12.— Ovejuyo		ANDRES LARA
13.— Alto La Paz		WALDO ITURRI
14.— Alto La Paz		BRAULIO GUZMAN
15.— Alto La Paz		RAFAEL SILVA

Los Puestos de vacunación antes indicados estarán supervisados por el Dr. Carmelo Caballero, Director General de Ganadería, y por los Médicos Veterinarios Drs. Mario Zambrana, Guido Beltrán, Ángel Gutiérrez y Ricardo Cortez.

El precio de la vacuna en los puestos de vacunación es de 5.000.— Bs. por animal a domicilio Bs. 8.000.— por animal.

COMUNICADO

La Jefatura del Distrito de Educación Fundamental de La Paz, en cumplimiento a disposiciones del Sr. Ministro de Asuntos Campesinos y la Dirección General del ramo; comunica a los maestros interinos con mas de cinco años de servicios docentes y que deseen inscribirse en el Escolafón del Magisterio en conformidad al Art. 232 del Código de Educación que, desde la fecha están abiertas las inscripciones para cumplir con las Pruebas de Idoneidad.

Los exámenes se llevarán a efecto en la segunda quincena del mes de Enero de 1962.

Los interesados deben inscribirse en la Secretaría General de la Jefatura acreditando haber trabajado cinco años en Educación Fundamental.

Mayores informaciones en la Secretaría.

La Paz, 15 de Diciembre de 1961

Prof. NAZARIO LUNA P.

Jefe de Distrito de Educación Fundamental

Vo. Bo.

Prof. ROBERTO GALLARDO L.

Director General de Educación Fundamental

H. Municipalidad de La Paz

AVISO MUNICIPAL

HOTELES, CONFITERIAS, RESTAURANTES, FUENTES DE SODA, PENSIONES, PASTELERIAS, BUFFETS, FRICASERIAS, CHICHERIAS, BARES LACTEOS, BOITES, CASAS DE LENOCINIO, CLUBES QUINTAS, LECHERIAS Y ALOJAMIENTOS

De acuerdo a disposiciones recientes del Tesoro Municipal de La Paz, se hace conocer a los propietarios de los locales mencionados, la obligación que tienen de recabar en el Departamento de Recaudación de esta Tesorería, los talonarios correspondientes de facturación al consumidor, para conocer en esta forma el monto mensual de sus ingresos.

Cualquier contravención a esta disposición será sancionada drásticamente conforme a ley.

La Paz, 14 de Diciembre de 1961.

HECTOR RODRIGUEZ HOYOS
Director General del Tesoro Municipal

Desarrollo y Defensa Nacional

EN LA sesión ordinaria del lunes 18 de este mes, la Cámara de Diputados aprobó el proyecto de ley remitido en revisión por el Senado, que crea el Consejo Superior de Defensa Nacional, como el más alto organismo asesor y encargado de los problemas concernientes a la defensa de la nación.

El nuevo organismo, constituido por todos los miembros del Poder Ejecutivo, los presidentes de las comisiones de Relaciones Exteriores y Defensa Nacional de ambas Cámaras legislativas, el Comandante de las Fuerzas Armadas y el secretario del Consejo Permanente de Defensa Nacional, tendrá las atribuciones de orientar, dirigir y resolver los asuntos de especial importancia inherentes a la defensa nacional.

En su artículo tercero, el proyecto aprobado señala concretamente, en tres grupos, los asuntos importantes de referencia, y ellos son: los relacionados con la alta política internacional; la planificación económica-financiera con fines de defensa; y la preparación y culturización de los elementos rectores de las diferentes actividades del país en materia de defensa nacional.

De intento hemos referido, en forma poco menos que completa, el contenido de la ley creativa del Consejo Superior de Defensa Nacional, para demostrar que no se trata de una medida de política armamentista ni que persigue objetivos francos o encubiertamente belicistas, que pudiera suscitar recelos más allá de las fronteras, ni causar preocupaciones en la nacionalidad.

BOLIVIA es uno de los países menos desarrollados del continente, donde los instrumentos de trabajo son más necesarios que las armas ofensivas. Por lo mismo necesita desarrollar, en forma sincronizada, la suma de sus energías para poner en juego la vastedad de riquezas potenciales de que está cuajado el territorio nacional. Comprende, por tanto, que mal puede gastar en armamento los recursos que le hacen falta para mejorar su situación presente, en lo económico y lo social, a la vez que para la realización de un plan general de desarrollo y los respectivos programas sectoriales, con cuyos resultados económicos el país se sentirá más fuerte que contando con poderosos arsenales de guerra.

En efecto, gobernantes y gobernados comprendemos que la mejor defensa de la patria radica en el desarrollo de todos los

factores económicos que encierra, en estado potencial, su territorio denso de incontables posibilidades. Un país rico, en creciente desarrollo económico, se defiende más eficazmente que un estado pobre, por muy bien pertrechado que éste se encuentre.

Es un viejo e inolvidable axioma aquel que prefiere pueblos sin armas antes que armas sin pueblo. Ello significa que un pueblo consciente de sus derechos, esforzado y valeroso, por pocas armas que tuviera, lleva en su defensa mayor ventaja que un pueblo bien armado pero que se sabe ladrón, usurpador de derechos ajenos, repudiado por la humanidad honrada y, por tanto, con la moral decaída, con los ánimos inseguros. Eso es lo que se dio en llamar armas sin pueblo. Por ventura, no es éste el caso de Bolivia.

LA DEFENSA de la nación no estriba únicamente en cuestiones de índole militar, sino que abarca todas las relaciones con factores económicos y sociales, como son el desarrollo de sus más eficaces fuentes de trabajo productivo; la creación de riqueza a base de la explotación racional y planificada de su acervo natural; la extirpación del analfabetismo, el fomento de la cultura, el saneamiento del territorio; la dotación de servicios públicos indispensables, la extensión de las redes camineras y, en general, de todos los medios de transporte y de comunicaciones; la industrialización de las materias primas que salen del país sin dejar utilidades, pero que vuelven manufacturadas a precios que necesariamente debemos pagarlos en oro. En el desarrollo conjunto de esos y otros factores consiste también la defensa nacional bien entendida.

Así lo han comprendido las Fuerzas Armadas de la Nación, al poner sus elementos técnicos y contingentes humanos al servicio de la política de desarrollo integral del país, pues quienes las comandan saben que toda cuestión económica guarda relación estrecha con la defensa nacional. De ahí la esforzada labor que desenvuelven los cuerpos de ingenieros militares y la tropa a sus órdenes, roturando y conservando caminos, cooperando en la colonización y la agricultura, edificando locales y construyendo pistas para la aviación. El Ejército revolucionario sabe que toda esa labor es una de las formas más eficaces y efectivas de cimentar la defensa nacional.

De Esto Se Trata

MAS VIVIENDAS

DE ACUERDO a los planes trazados por el Gobierno de la Revolución Nacional, que consisten en dotar de viviendas a las clases trabajadoras del país, ayer el Presidente de la República ha inaugurado dieciocho casas que fueron entregadas a otras tantas familias de obreros de la Fábrica Sald e hijos.

Las viviendas cuentan con todo el confort moderno. De esta manera el Supremo Gobierno satisface una suprema aspiración del trabajador, antes irrealizable, de contar con un techo propio para él y los suyos.

El acto realizado en la Fábrica de Hilados y Tejidos Sald e hijos, no es sino el paso de una serie que el gobierno revolucionario hacia la dotación de viviendas a todas las clases trabajadoras, de acuerdo al programa que tiene en ejecución el régimen de la Revolución Nacional. Esta es también una forma de dar solución al problema de la vivienda en general ya que, con la paulatina pero segura construcción de edificaciones para las clases trabajadoras, se registrará, por lógica consecuencia, el descongestionamiento de las zonas más populosas de las ciudades.

Así, también, el Supremo Gobierno llegó a cristalizar otra de las grandes obras de la Revolución Nacional al inaugurar el grupo de dieciocho casas, amplias y cómodas, teniendo presente que ésta es sólo una parte del vasto y patriótico programa que se tiene trazado en el renglón de viviendas para los sectores laborales y productores del país. La oligarquía, apenas, les brindaba sus zaguaneos...

MUJER Y PATRIA

POR CONSIDERARLA de sumo interés —como se trata de un tema de palpitante actualidad— damos paso en esta columna a la declaración formulada por la diputada nacional, Sra. Zoila Viganó de Antezano, a nombre de la mujer boliviana:

"Existe en la mujer boliviana, en toda su plenitud, una conciencia de Patria, que no es una racha sentimental y pasajera; que no es solamente un contagio de fervor o emoción momentánea. Es una profunda y firme convicción de bolivianidad, una comprensión absoluta de los Derechos Jurídicos de Bolivia sobre su territorio, en defensa de la soberanía e integridad territorial que, así como al varón, también le incumbe a ella por ser integrante de la ciudadanía. En esta hora de grave responsabilidad histórica, en que me ha tocado actuar en el Parlamento, deseo hacer una declaración en nombre de la Mu-

jer Boliviana, interpretando su pensamiento y su verdad. Con serenidad y con espíritu de estricta justicia, la Mujer Boliviana ha analizado la actitud de Chile, que ha contravenido con absoluta falta de respeto a los principios del Derecho Internacional Público y los convenios internacionales y ha atropellado los Derechos de Bolivia sobre las aguas del río Lauca.

Bolivia fiel a su tradicional conducta de respeto a las normas establecidas por el derecho de gentes y a las Convenciones Internacionales, exige al pueblo de Chile igual conducta en sus relaciones con Bolivia, porque el caso del Lauca no es sino la continuación de los avances territoriales iniciados por Chile en 1879, a la sombra de nuestro pacifismo y la confianza en nuestro irrefragable destino.

La conducta violatoria de nuestra heredad territorial y de nuestro derecho, tiene que ser ineluctablemente reprobada por el país infractor de las normas de Buena Vecindad.

NUESTRA CONDENA

EL IDEAL de justicia internacional ha sido ampliamente comprendido por el ilustre chileno Ezequiel González Madariaga, que ha patentizado su alto grado de moralidad, su equidad, su comprensión jurídica y su cabal valoración y justeza de lo que significan los Derechos de Bolivia sobre las aguas del Lauca.

Habiendo sido quebrantada la armonía continental por el afán desmido de usurpación del país vecino, alropeando nuestros derechos con el despojo de las aguas del río Lauca, defendido luego dentro del sofisma, tratando en el campo del Derecho Internacional de torcer el criterio jurídico, con alegatos inconsistentes y vagos, responde a la justa reclamación de Bolivia con falacias.

Bolivia nunca ha hecho guerra de conquistas, porque estas significan un atentado contra el Derecho de Gentes.

La mujer boliviana condena enérgicamente con toda la fuerza y vehemencia que le impulsan la justicia y el derecho, la conducta de Chile.

Pozo Caranda

7

GULF OIL: No se repetirán Accidentes ni Explosiones

A FIN de mantener informada a la opinión pública y en especial a los habitantes de Santa Cruz sobre el desarrollo de los trabajos de extinción del incendio del Pozo Bogoc Caranda No. 7 de la Bolivian Gulf Oil Company, la Gerencia comunica lo siguiente:

1.—Como se recordará, el 4 del presente se produjo una fuerte erupción de gas a una profundidad de 926 mts. (3036 pies) debido a uno de esos accidentes técnicos que ocurren inevitablemente en las operaciones de perforación exploratoria.

2.—El día 8 el flujo de gas se incendió probablemente como resultado de una chispa producida por una piedra al chocar con las paredes de la tubería de acero.

3.—Tan pronto como ocurrió lo anterior se cableografió a las oficinas del Gulf en Estados Unidos pidiendo el viaje del Sr. "Red" Adair autoridad mundialmente conocida en la especialidad del control de pozos accidentados por gas o fuego. "Red" ya estuvo en Bolivia en anterior oportunidad para extinguir el incendio del Pozo 47 de YPFB en Comiri.

4.—El Sr. Adair llegó a La Paz, el día lunes 11, debido al mal tiempo, su arribo a Santa Cruz se demoró hasta horas 14.00 del martes 12, puesto que el avión expreso que debía conducirlo no pudo

cruzar la cordillera por la tempestad en desarrollo, siendo necesario efectuar el viaje de Cochabamba por carretera durante 11 horas. Acompañaron al Dr. Adair el Gerente General de la Bolivian Gulf Oil Co. Sr. Charles H. Dresbach y el Consejero Ejecutivo Sr. Carlos Dorado.

5.—En Santa Cruz el Sr. Adair fue inmediatamente trasladado al lugar del accidente para inspeccionar el lugar y estudiar los caracteres del incendio superveniendo luego el traslado final de los restos de la torre de perforación desde la zona incendiada.

6.—Después de dos días de actividad el Sr. Adair ratificó su consejo original en sentido de que el único procedimiento a seguir consistía en la perforación de un "pozo de auxilio" o direccional. Dicho pozo ha sido ya localizado aproximadamente a 250 mts. del incendio Caranda No. 7. La perforación del nuevo pozo se efectuará desviando hacia la ubicación del No. 7 al llegar a este punto se bombeará un lodo especial y muy pesado desde el nuevo pozo al antiguo con el fin de contener la surgencia del gas y de esta manera extinguir el fuego.

7.—Lo arriba indicado es el procedimiento técnico "standard" en la Industria Petrolera cuando el método alternativo de extinción de fuego por el uso de explosivos y la colocación de una cabeza o válvula de control (Christmas tree) no es factible realizarlas.

8.—Para la perforación de este pozo de auxilio, la Empresa ha contratado el equipo y personal de Loffland Dri-

lling Company. La torre ya ha sido trasladada al lugar de la perforación el próximo lunes 18.

9.—Un conocido experto de la firma Houston Oil Field de Materials Co. (Homco) llegará de los EE. UU. a supervisar este procedimiento de perforación altamente especializado. Se adelanta que se logrará un rápido progreso en los trabajos a ejecutarse.

10.—Como simple información para los habitantes de Santa Cruz de la Sierra que han advertido la presencia de una nube blanca en el cielo, exactamente encima del lugar del incendio, se explica que este fenómeno se produce por la presencia del vapor de agua que se desprende de la boca del pozo donde se está bombeando agua a fin de reducir las llamaradas y por lo tanto aplacar la alta temperatura circundante (además y con el fin de evitar comentarios alarmistas que podrían originarse en publicaciones de cierta prensa sensacionalista, se aclara que no existe ninguna posibilidad de futuras explosiones o accidentes en la zona, puesto que el incendio se ha localizado en el pozo y se conocen exactamente sus proporciones, desarrollo y forma de combatirlo). Se insiste en el hecho de que la ubicación del pozo Caranda No. 7 se encuentra en un área aislada al medio de una tupida selva en cuyo alrededor no existen pobladores.

11.—Toda la anterior información ha sido oficialmente transmitida con detalles técnicos complementarios al Ministerio de Minas y Petróleo y YPFB.

NAVIDAD: REBAJAN

TARIFAS POSTALES

SE COMUNICA al público que por R. M. No. 434 del Ministerio de Comunicaciones, las oficinas de Correos admitirán franqueo a tasa reducida (50% de la tarifa vigente), de tarjetas postales aéreas que se remitan con motivo de Navidad y Año Nuevo, en el régimen interno e internacional. Dicha reducción entra en vigencia desde la fecha hasta el 10 de enero de 1962. Las tarjetas pueden ser enclavadas en sobres o cubiertas, bajo condición de que los mismos lleven cortado un ángulo para evidenciar, a simple vista, que el contenido es una tarjeta postal.

FF.CC.: Esta Semana Habrá Una Decisión del Problema

EN REUNION que sostuvo el Ministro de Obras Públicas con los trabajadores del riel, se consideró el proyecto de contrato con la Railway para la administración de ferrocarriles. El señor Sanjines Uriarte adelantó que, en el curso de esta semana, el Gobierno adoptará una decisión definitiva en torno a este problema pronunciándose sobre el texto del contrato en una reunión de Gabinete a realizarse en próximos días.



Convicciones y Negocios

MUCHOS sociólogos e historiadores han afirmado que no es una característica general e invariable, en el desarrollo de la humanidad, la del progreso por evolución pacífica, sino que también, en determinadas etapas de la historia, sobreviene este progreso, por medio del avance brusco y violento, siendo estas épocas de fuertes convulsiones, más o menos largas, que a veces suelen extenderse por décadas y no sólo por años.

Lo que está descartado —según lo afirma el profesor norteamericano Crane Brinton en su libro "Anatomía de la Revolución"— es que en las etapas intensamente convulsivas de la vida social humana, por efecto mismo de la intensidad de los cambios y agitaciones, suelen sobrevenir notables inversiones de valores, que motivan o acontecimiento generalizado, que algunos que deben ser reos de culpa, juzguen y quieran condenar a los inocentes.

También el profesor Brinton señala como un rasgo característico de las épocas de convulsión de los pueblos, que a causa de la intensidad de las crisis, aparecen con verdadera proliferación aquellos hombres hipócritas que escudándose en aparentes ideas o ideologías, lo que realizan en la realidad, son negocios materiales para enriquecerse aprovechando del empobrecimiento general ajeno y de la situación universal de crisis.

SIGUIENDO las observaciones del profesor norteamericano, es posible comprobar en los lapsos convulsivos por los que atraviesan los pueblos, la ansiedad de lograr algún "mundo mejor" que aproxime algo más a los hombres y a las sociedades hacia su perfeccionamiento y su bienestar. Por esto mismo, lo que se inicia en forma verdaderamente pródigo son las ideas e ideologías de redención y mejoramiento.

Claro que con relación a tales ideas e ideologías, quienes las formulan y las propagan, tienen la condición de apóstoles y de luchadores d'interés que no paran mientes en su situación ni en sus posibilidades personales, sino que buscan ansiosamente contribuir a la realización, por lo

menos, de las condiciones materiales que han de asegurar el "mundo mejor" que buscan afanosamente las masas.

Estos apóstoles e idealistas expresan convicciones que brotan de la realidad de la vida social en que están sumergidos y también, indudablemente, de su vida personal. Pero como contraposición y antipoda a ellos, se multiplican también los negociantes groseros que siempre son simuladores. Para ellos, su convicción está en la ganancia, en el lucro, en el atesoramiento infamante, que para obtenerlo con seguridad de semitas lo suelen cubrir con "ideas".

LOS APOSTOLES y los idealistas de los tiempos convulsivos de la humanidad, están siempre dispuestos a sufrir miserias y persecuciones, pero los traficantes de las esperanzas populares, se dan mañas para mantener un fachadismo ideológico, que les sirve para cubrir la tremenda falsedad de su conciencia, de su moral y de su ambición, y lo que es peor, ese fachadismo se convierte en sus manos en instrumento de perversión judaica por el oro y el dinero.

Lo más interesante de las observaciones del profesor Crane Brinton, que se traslucen a través de las nutridas páginas de su libro, es que en los tiempos convulsivos, imponiéndose, aunque sea momentáneamente una espúrea inversión de valores, los negociantes que ofician de ideólogos, de periodistas, de pensadores y aún de filósofos, no vacilan en atacar, para mejorar sus ganancias, a los verdaderos hombres de ideas.

En todos los medios de los países en convulsión, y en cualquier continente o país de la tierra, se produce el fenómeno señalado por Brinton. Mientras los luchadores y apóstoles se mantienen, a toda costa, firmes en sus convicciones, los otros, los traficantes, se ocupan de sus negocios y los hacen, aún aprovechando de altas funciones o altos cargos públicos que suelen alcanzar por casualidad, gracias a sus simulaciones y a su perversión moral, en las que se demuestran realmente geniales. Pero al final y en definitiva, no son sino basura; y esto también lo remarca el profesor Brinton.

Gente en la Noticia...



JAWAHARLAL NEHRU...

...primer ministro de la India, hace vibrar cables y ocupa hoy la primera plana de la actualidad internacional al haber capturado tres posesiones del Portugal en la costa este. A saber: Damão, Diu y Pangim, la capital de Goa, que se encuentra en poder de las tropas hindúes. La invasión de Goa ha causado consternación en la mayor parte del mundo por haber recurrido Nehru a la fuerza militar en vez de la diplomacia. Rusia y los países neutralistas —entre ellos la República Árabe Unida—, en cambio, dieron respaldo pleno a la India en su lucha contra el colonialismo. Fuentes militares de la India revelaron que la invasión de Goa fue realizada con la ayuda de los grupos nacionalistas que habían estado trabajando en la clandestinidad contra el gobierno portugués. Explicaron que los grupos —comandados— se incorporaron a la lucha, volando las líneas de comunicación portuguesas y los caminos por donde se llevarían suministros a las líneas de batalla. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en retiro, tiene un nuevo y fuerte dolor de cabeza antes de Navidad.

DE POLO A POLO

¡QUE AGUINALDO! HOMBRE EN ORBITA

ENTRE hoy 20 y 25 de diciembre, Estados Unidos ha de poner un hombre en órbita, según expresó a los periodistas norteamericanos Victor L. Anfuso, representante demócrata de Nueva York. Anfuso declaró en una entrevista por televisión que, si el lanzamiento tiene éxito —como se asegura—, "ciertamente sería un maravilloso regalo de Navidad para el mundo". (NUEVA YORK, AFP).

KENNEDY — MACMILLAN: NUEVO DIALOGO

EL PRESIDENTE John Kennedy se entrevistará con el Primer Ministro británico Harold MacMillan, el 21 o 22 de diciembre para conversar sobre "la situación internacional", según confirmó la Casa Blanca. Un sorpresivo anuncio dice que ambos habían considerado que reuniones informales entre los dos eran útiles en vista de que se realizan más conferencias formales referentes a las crisis en el mundo. (WASHINGTON, AFP).

«JUAN CHALLCO»: Moderno Centro de Salud fué inaugurado hoy a horas 10



vicio; el Sr. Armando Basco, jefe del Comando Departamental del M. N. R.; altas autoridades del Ministerio de Salud Pública, representantes del Comando Zonal de El Alto, personal de la prensa y numeroso público.

PROGRAMA

Desde las 8 horas, la zona de El Alto se hallaba embalsada y una nutrida concentración popular esperó la llegada de la comitiva oficial presidida por el Primer Mandatario de la Nación. Llegado que hubo el Dr. Paz Estenssoro se entonó el Himno Nacional y luego pronunció conceptuosas palabras de bienvenida al jefe del Comando Zonal de El Alto del M. N. R., Sr. Anacleto González.

ENTREGA

Inmediatamente después, hizo entrega de la obra el Ministro de Salud Pública, quien pronunció un discurso donde puso de relieve la importancia del nuevo Centro cuya acción abarcará lo siguiente: Inmunizaciones, saneamiento ambiental, control de infección TBC, higiene materno infantil, asistencia médica quirúrgica de primeros auxilios, educación sanitaria, etc.

«JUAN CHALLCO»

«Hemos nominado a este Centro con un nombre que es necesario que sea conocido —dijo el Ministro Jauregui—, y que golpee la conciencia ciudadana: Juan Chalco, personaje al parecer modesto pero que por su espíritu de sacrificio, por su tenacidad, por su profundo amor a la libertad constituyó todo un magnífico héroe de la Revolución. «Fray la traxectoria de este servidor público y rindió homenaje a su memoria. Al finalizar, agradeció al Presidente de la República por la eficaz cooperación gubernativa prestada bajo su inspiración a las obras que, como la del Centro de Salud «Juan Chalco», están puestas en su integridad al servicio del pueblo.

Al concluir la ceremonia de entrega y luego de que el Sr. Renato Ramírez pronunció un discurso de agradecimiento a nombre del vecindario de El Alto, se ofreció una recepción en honor al Dr. Paz Estenssoro y a su comitiva.

Golosinas en los hogares

EN Su extenso programa de agasajos y atenciones a los niños humildes de abrigos y hogares de huérfanos de nuestra ciudad, las señoras componentes del «Comité del Niño», tienen incluida para la noche del 24 la distribución de una tarta de chocolate, torta y dulces a 1.500 niños internados en los hogares de beneficencia.

Posteriormente, para felicidad y sano esparcimiento de los niños harán entrega en diferentes zonas de la ciudad de porques infantiles, bien equipados, actos que se regularán conjuntamente con autoridades del Ministerio del Trabajo y Seguridad Social.

CURSOS DEL DESARROLLO

EL VICEPRESIDENTE de la Junta Nacional de Planeamiento y Ministro de Asuntos Campesinos Dr. Roberto Jordán Pando, clausuró los cursos de capacitación en materia de desarrollo Económico y Social que se venían desarrollando bajo los auspicios del Gobierno de Bolivia y las Naciones Unidas.

En el acto de clausura destacó el Ministro Jordán Pando la importancia que, para el país, tiene el Plan de Desarrollo Económico y Social y el papel que desempeñarán los elementos capacitados que acaban de egresar de los cursos mencionados.

El total de los nuevos egresados en número de 41, recibieron certificados de eficiencia.

Killman: El Hombre que Amaba al País, ha Muerto

A EDAD avanzada falleció ayer en esta ciudad el señor Guillermo Killmann, caballero de singular relieve en la sociedad boliviana, quien vivió en este país por lo menos las tres cuartas partes de su vida, dedicado al comercio y la industria. En forma ejemplar por su actividad y honradez. No fue de aquellos hombres de empresa eventual que vienen a hacer a la América, sino que éste vino a trabajar en Bolivia, a hacer patria para sí y para su descendencia. Aquel hombre, que formó su hogar, aquí laboró su fortuna y aquí la invirtió. Su obra cumbre, por su parte memorable, fue la fundación en Bolivia de la primera empresa sudamericana de aeronavegación comercial: el Lloyd Aéreo Boliviano. Lo menos que en su honor pudo hacer el Gobierno de la Revolución Nacional fue otorgarle la condecoración del Cóndor de los Andes y dar el nombre de «Guillermo Killmann» a la más grande aeronave que tuvo el LAB en años pasados. Sobran motivos para sentirnos en duelo nacional al margen de formalismos y si en acto de sincero pesar de la ciudadanía boliviana.

Premiere: de una película

Mañana, a las 8 y 11, en el Teatro del Cine, se realizará la premiere de la película boliviana «Sueños y Realidades», bajo el patrocinio de la Lotería Nacional. El filme ha sido producido por la «Biblia» y el «Documento Digitalizado 2024».

BASE AEREA: Víctor Paz condecoró al Comandante My. León Kolle C.

A INVITACION del Comandante de la Base Aérea Militar de El Alto, My. León Kolle Cueto, visitaron sus instalaciones en la mañana de hoy el Presidente Constitucional de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro; los Ministros de Defensa Nacional, Gobierno y Salud Pública, Agregados Aeronáuticos de embajadas extranjeras; Jefe del Estado Mayor de Aviación y otras personalidades.

DISCURSOS

Durante el desarrollo del acto, numerosos pobladores de El Alto se hicieron presentes para testimoniar su homenaje al Presidente de la República y miembros de la comitiva oficial. En el Casino de Oficiales usó de la palabra el Comandante de la F. A. B., Gral. René Barrientos Ortuño, quien ponderó la labor del Gobierno en beneficio de las instituciones y, en este caso, de la Base Aérea Militar de El Alto que, gracias a la ayuda personal del Dr. Paz Estenssoro —según dijo—, ha hecho toda una realidad el anhelo de los componentes de la aviación. También habló el Tte. Jorge Quiroga Vedia, hizo un informe analítico sobre la forma en que se llevaron a cabo las flamantes construcciones, reiterando su agradecimiento a S. E. y a la Misión Aérea de los Estados Unidos, como así también al Gral. Barrientos, Jefe y Oficial de esa unidad militar.

EL AGUINALDO EN MINAS: SE ACLARA

EL MINISTERIO del Trabajo ha resuelto dejar sin efecto la inclusión de la incidencia de pulpería borata equivalente al siete y medio por ciento, en el monto de aguinaldo y pago de beneficios sociales para las minas nacionalizadas. Una disposición anterior, en este sentido, fué representada por los personeros de la Comibol al considerarse la situación económica de la entidad.

¡Honor al 20 de Diciembre de 1943!

HOY —20 de Diciembre— se cumplen 18 años del heroico intento en que el pueblo boliviano trató de hacerse presente en la conducción de su destino. Para valorar el significado de esta fecha, es necesario retroceder un poco en el camino de la historia y situar en sus precisas dimensiones el drama que vivió Bolivia, una de cuyas escenas es, precisamente, el movimiento revolucionario del 20 de Diciembre de 1943.

Desprendido violentamente del gobierno el partido Liberal —julio de 1920— por el partido Republicano, fracción nacida de las propias filas liberales, no tarda el régimen gobernante en fraccionarse. Dos pedazos lo conforman: el Socialista de Sagavedra y el Genuino encabezado por el hierático Salamanca. Después de más de una década de violenta lucha, logra éste último, mediante una hábil combinación electoral, asumir la jefatura del Estado, en instantes de una agitada convulsión que no era propicia para reducir los problemas nacionales y menos resolverlos. Tal estado de cosas se agrava con la tensión militar del Chaco.

ABIERTA la campaña bélica, pudo conocerse de la prisa y la improvisación habían jugado más que el estudio y el cálculo de posibilidades para hacer frente a la contingencia, factores que no podían —por ser negativos—, evitar que el resultado de la guerra fuera adverso. En el campo de la conducción general y en el desarrollo mismo de las operaciones se hicieron recíprocos cargos —militares y civiles—, que nuestra historia aún no ha recogido con exacta claridad. Pero allí, allí mismo, donde las acciones habían volcado a las masas para defender la heredad patria, se observó más de cerca y con las experiencias a mano, que el drama del Chaco tenía más hondos raíces. Los jóvenes combatientes, cuyas vidas desgarraban las balas enemigas, carentes de la comprensión de sus conductores, alertaron su sensibilidad patriótica hasta un grado compatible con el sacrificio. Pero fue en vano. La guerra estaba perdida. Pero no se había perdido lo que en conseguir mejores días para Bolivia, puesto que el gran enemigo había sido desmascarado.

Lógica consecuencia de esta ansiedad colectiva, fue el gobierno de Germán Busch, quien sucumbió ante el cerco de los intereses de un super-estado que impedía y malograba el anhelo de liberación de todo un pueblo. Las fuerzas de la reacción —con Quintanilla y Peñaranda a la cabeza—, no encuentran mejor velo para encubrir su responsabilidad que asaltar el poder. La opresión a que se somete a las clases trabajadoras —cuya página más sombría la escriben en Catavi— revelan la conciencia nacional.

EL 20 DE Diciembre de 1943, militares jóvenes que brillaron en las trincheras y elementos civiles encabezados por un joven líder Víctor Paz Estenssoro, tomaron el mando de la nación. Dos banderas flamean a la cabeza de la lucha: «La Calle» y «Pregón». Es una batalla subterránea, de vida o muerte, que sale a la superficie con todos los renunciamientos. El gobierno Villarreal, sin embargo de algunas vacilaciones, es el primer régimen que no está, evidentemente, vinculado con los intereses mineros o feudales. Pese al breve paso en las funciones del Estado, las medidas que toman los hombres nuevos en defensa de la economía popular, las reformas básicas a la Constitución y un marcado interés por los asuntos campesinos, constituyen experiencias invaluable que servirán para crear en el pueblo las condiciones esenciales hacia la victoria del 9 de Abril de 1952.

Hace 18 años —con hoy— que comenzó a dudar ostensiblemente el super-estado feudal minero y se liquidó definitivamente en los últimos años, no valiéndole ya de nada su clásica receta de matanza y masacre. Las ansias de liberación de los pueblos son más fuertes que todos los tormentos. Pasaron algunos años más antes de que el pueblo encuentre su camino. Estaba el proceso de liberación entre sus mártires y sus héroes, a los cuales el pueblo boliviano les guarda celoso en su recuerdo. Para todos los combatientes de la madrugada del 20 de Diciembre de 1943 —precursores y gestores de la independencia económica de Bolivia— este homenaje es un día de LA TARDE.

EL MINISTRO de Salud Pública, Dr. Jáuregui Guachalla, pronuncia un discurso a tiempo de proceder a la entrega del moderno Centro de Salud Pública «Juan Chalco», construido por el Gobierno de la Revolución en El Alto de La Paz. Asistieron al acto S. E. el Presidente de la República, su distinguida esposa y altas autoridades gubernativas. — En la segunda foto, parte de la numerosa concurrencia que se congregó en las proximidades de la ceca de El Alto para tributar bienvenida y agradecimiento a la comitiva oficial que presidió el Dr. Paz Estenssoro. — Al fondo puede apreciarse la imponente del flamante edificio del Centro «Juan Chalco».

CARANDA 7: VIAJO UN JEFE MINERO

EN RELACION con el incendio que se ha producido en el pozo 7 de Bogoc—Caranda, el Ministro de Minas y Petróleo, Dr. Nuflo Chávez Ortiz, dispuso el viaje del Jefe del Departamento de Fiscalización Técnica, Ing. Tito Hoz de Vila Agreda, para que realice una inspección amplia de la zona donde opera la Bolivian Gulf Oil Company. El Ing. Hoz de Vila ya se constituyó en Caranda, debiendo evacuar un informe que es considerado de mucha importancia.

Amnistía: Considerará su Posibilidad el Gabinete

UN PORTAVOZ oficial anunció que el Consejo de Gabinete a reunirse el viernes próximo, bajo la presidencia del Dr. Víctor Paz Estenssoro, analizará la posibilidad de dictar la amnistía política con motivo de las fiestas cristianas y tradicionales de Navidad. De surtir dicha medida tácitamente sería suspendido, también, la censura de prensa que fue dictada a raíz de los sucesos contrarrevolucionarios del rosco-comunismo que son del dominio público.

Asimismo, en fuente responsable, nos informamos que el Presidente Constitucional de la República prepara un mensaje de Navidad saludando al pueblo revolucionario y a los hogares bolivianos. El documento será emitido la tarde del 24.

Senado: En Tapete Problemas Relacionados con el «Mutún»

BAJO la presidencia del H. Alberto Lavandén, sesión ayer el Senado Nacional. En primer término fue leída una comunicación de la Cámara de Diputados pidiendo la suspensión del artículo 7, dentro del proyecto de ley que crea el Consejo Supremo de Defensa. La sala aceptó la proposición. Luego, una nota del directorio de la Asociación Nacional de Bancos y Ramas Afines —que incluye un proyecto de ley—, pasó a la comisión respectiva. Fue aprobado el proyecto de ley, suscrito por los HH. Álvarez Plata y Fortín Sanjinés, por el que se declara a la población de Ixiamas como capital de la provincia Iturralde, departamento de La Paz.

También mereció aprobación un proyecto de ley que determina que los territorios situados en la región del río Coa se adjudiquen a los trabajadores de El Talar.

El Senado consideró y aprobó numerosos informes presentados por sus diversas comisiones.

CASO MUTÚN

El H. Sánchez recordó que los HH. Lavandén y Manning solicitaron que se trate sobre el proyecto venido del Ejecutivo acerca de la explotación de los yacimientos de hierro de Mutún. Dijo que el presidente de la Comisión de Minas ofreció presentar un informe definitivo sobre esta materia, que ha debido ser suficientemente estudiado por el Poder Ejecutivo.

El H. Manning manifestó ser uno de los más interesados en que se proceda al estudio de este importante asunto.

El H. Sánchez volvió a hacer uso de la palabra para indicar que este asunto sea tratado en sesión reservada. Finalmente, se pidió que los señores de Minas y de Economía Nacional presten información relacionada con este asunto.

DIPUTADOS: Regímenes anteriores son los culpables del caso Laura

tos: 1o.— Anular el documento que ordena anular la acción de la policía en Punta del Este y 2o.— Dar a Bolivia algún argumento para que, como en 1947, no se olvidemos del río Lauque y Revea que el documento que puso en conocimiento de Presidente de la República y mantenido en prudente reserva al que se lo consideró en Gabinete y quedó organizado una comisión de asuntos internacionales que trabaja desde hace cinco meses. Probó la existencia del documento mediante copias fotostáticas que están a disposición de la prensa.

ACLARADO

Al advertir que existía confusión en la aplicación de los términos "comunidad" y "condominio" el Dr. Arce Qui-

condominio sino régimen superior e inferior de aguas. Sobre si se adoptaron seguridades en el caso de las aguas del lago Titicaca que podrían ser aprovechadas por el Perú, señalaré la mayor seguridad consistiría en suscribir un convenio que clarifique el problema en todos sus alcances.

EL CHINOCAVI

Acerca del río Chinocavi, cuyas aguas también estarían siendo utilizados por Chile, el Canciller manifestó que se había destacado una comisión cuyo informe recién será conocido.

**RESPUESTA A
NOTA CHILENA**

— "Responderemos en forma digna a la nota chilena", — dijo el Canciller cuando se le preguntó sobre las repercusiones aún existentes que motivó la nota o memorandum del Canciller Sotomayor.

La sesión fue suspendida cuando se anunció a inter-

mercado Nuevo ha

sede de las Juntas Vecinales, la que contará con una amplia oficina de reuniones, con otra pequeña oficina y una sala de espera. También estará ubicada en dicho cuerpo de construcción una Comisaría, una Secretaría, y una pequeña celda, fuera de la portería y los mingitorios.

Los planos originales han sido elaborados en colaboración estrecha con los departamentos de pavimentación, servicios eléctricos y alcantarillado, estando también ubicada al centro del mismo una gruta de veneración y una enorme pileta que surtirá de agua potable.

Posteriormente, también se ampliará este mercado con la instalación de una Casa Comunal, y depósitos donde estarán almacenados los productos de toda la región del Altiplano.

SHOW
de la
TARDE

ES DE ESTA HISTORIA
QUIER PARECIDO CON
ES PURA MALA SUERTE.

Honorable

se ha quedado
tado
o diligente.
amente
putado,
el pasado
del presente.
de ideas
ha seguido
echo cosas feas...
n un acceso
a ha ocurrido
jes el CONGRESO!

CACHITO.

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA



OFICINA CENTRAL

Tel. PRESIDENCIA: 5065.

GERENCIA GENERAL: 5066 CENTRALES: 4748 - 5940 - 5063 y 5007

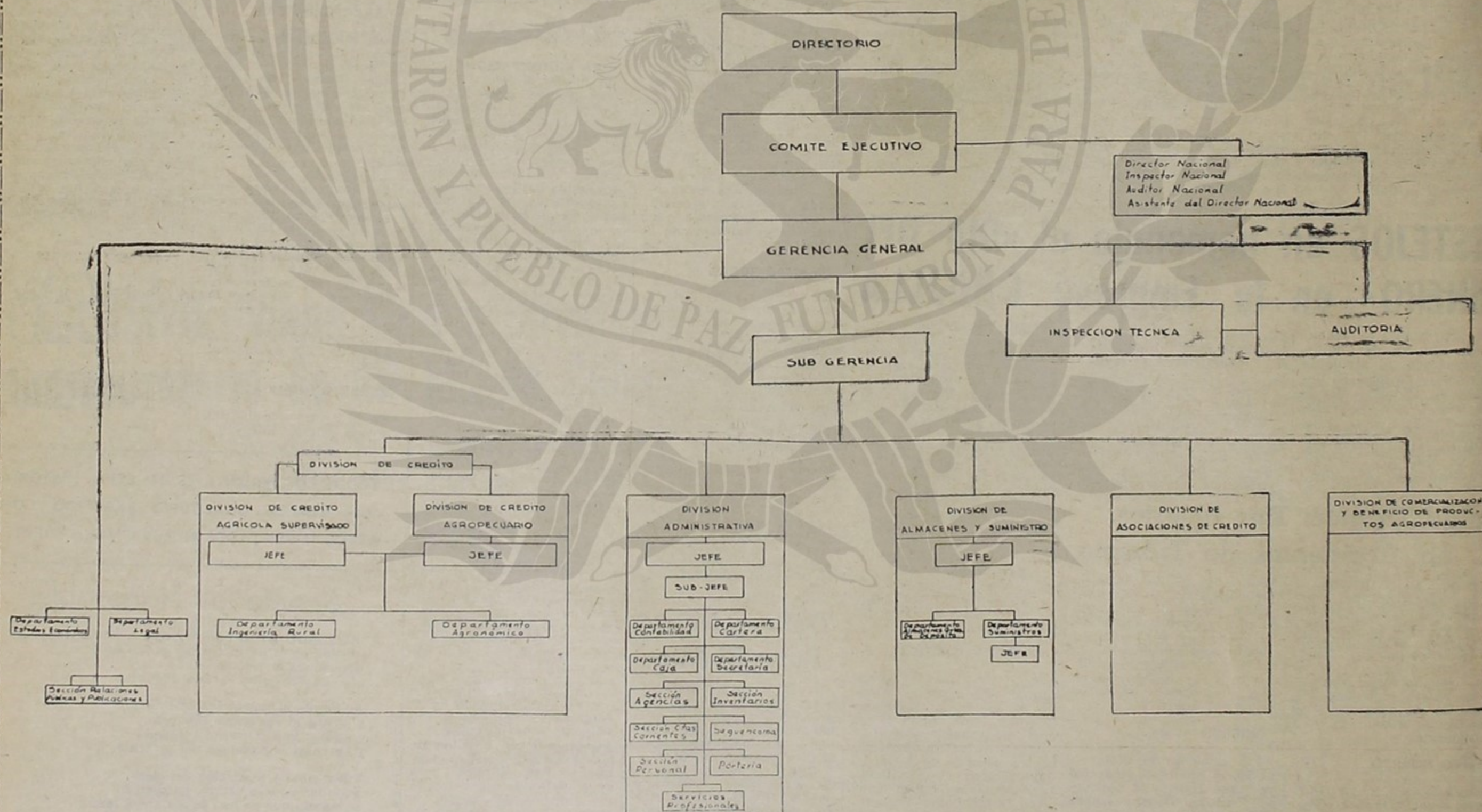
Dirección telegráfica "BANAGRICO"

Casilla de Correo No. 1179

AGENCIAS:

SANTA CRUZ	TRINIDAD	CARANAVI
COCHABAMBA	POTOSI	PORTACHUELO
SUCRE	RIBERALTA	CAMARGO
TARIJA	VILLA MONTES	SANTA ANA
CHULUMANI	COROICO	ACHACACHI

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA



Cuide los Puños de «Sus» Camisas

3 MANERAS de arreglar los 3 maneras de prolongar la vida a la prenda de mayor desgaste.

1) Lo primordial es no poner en uso una camisa cuyas mangas sobrepasen el límite normal; el roce innecesario de ese borde contra todas las superficies cargadas de polvo hace que el punto sufra las consecuencias. Por lo tanto, amiga, si los brazos de él no concuerdan las medidas corrientes hágale una alforza, y para

que EL no proteste, disimule la trampa realizando el doblez en la terminación del puño, de esta forma el recurso práctico y económico pasa completamente inadvertido por los demás y usted ha trabajado lo mínimo.

2) En cuanto al puño empiece a "marchitarse" hay que atenderlo. La operación más fácil y rápida es desdoblar cuidadosamente el borde, doblar hacia adentro lo gastado, hilvanar con una fina bastilla y luego pagar dos pespuntos uno en el borde y otro un poquito más adentro. Todo este proceso debe efectuarse sobre la tela recién planchada, para que luego no se formen arrugas.

3) Invertir la ubicación del puño es otra medida he-

roica. En este caso, hay que descoser el puño de la manga; cortar lo gastado y añadirle los centímetros retirados por medio de una costura a máquina interior. Cuando la camisa es de tela lisa este procedimiento resulta simple, pues al final don se le puede robar un poco del largo, no así si la tela es rayada, teniendo entonces que retirar dicho trozo verticalmente, es decir, una lonja que parta del ruedo hacia la bocamanga.

Las camisas de puño doblado son las que se componen más fácilmente.

Los puños se usan de ambos lados, y finalmente se convierten en puños simples con sólo cortar por la línea del antiguo doblez.

SALSA DE ACELGAS

INGREDIENTES: 500 gramos de acelgas; 1 cebolla grande; 1 diente de ajo; 1 tallo de apio; aceite; leche suficiente; sal y pimienta; nuez moscada; 50 gramos de mantequilla. **PROCEDIMIENTO:** Lave las acelgas, descartando los tallos, córtalas en agua hirviendo bien salada, durante 5 minutos; después cócelas, desmenácelas y exprímalas. En una tortera ponga el ajo machacado con aceite y con una cuchara de madera mezcle hasta que el ajo esté completamente disuelto; agregue la cebolla y el apio triturado, las acelgas, la sal, la nuez moscada y abundante pimienta. Tape el recipiente, hágalo cocer lentamente por 40 minutos y de rato en rato, agregue algunas cucharaditas de leche tibia. En el momento de servir, caliéntela y agréguela la mantequilla. Rocé su sopa de tallarines con queso parmesano.

NOCIONES DE DIETETICA

Por el Dr. GUIL LERMO MARQUEZ

SE HA dicho que el hombre está capacitado por naturaleza para elegir sus alimentos guiados por el instinto, y así ha logrado elaborar menús perfectamente balanceados y completos que llenan ampliamente sus requerimientos energéticos.

Si bien es cierto lo anterior, es de lamentarse que, en la actualidad, el ser humano, principalmente en nuestro medio, no tenga a su alcance ni puede seleccionar aquellos alimentos que su instinto le exige por varias razones, de las cuales mencionaremos algunas:

a) Las clases económicamente débiles tienen que conformarse la mayoría de las veces, con saciar inmediatamente su apetito, sin tener en cuenta el valor nutritivo de los alimentos que ingieren, lo que trae como consecuencia déficits nutritivos de mayor o menor grado.

En nuestro medio existe

frecuentemente el temor de ingerir alimentos de buena calidad, pero que fueron manejados defectuosamente desde el punto de vista higiénico por ignorancia o descuido, provocando alguna enfermedad o parasitosis. Por tal razón es necesario insistir en que con mucha frecuencia, la leche de vaca, la carne y los utensilios usados en la alimentación se encuentran contaminados, por lo tanto el agua potable abundante, el jabón, el aseo personal, la costumbre de hervir la leche y las verduras, etc., son factores de primer orden para evitar tales errores y no recurrir a medidas perjudiciales como son las de eliminar de la dieta cotidiana esos alimentos de indiscutible valor nutritivo.

b) Las clases acomodadas también cometen errores en su alimentación debido quizás al refinamiento de las artes culinarias, que conducen al desequilibrio en fa-

vor de algunos de los elementos de nutrición por abuso de grasas, hidratos de carbono o proteínas, siendo que en toda dieta normal deben figurar en forma balanceada los elementos citados.

c) Por otra parte, se puede afirmar en forma definitiva que algunos grupos de personas con tendencias a regímenes unilaterales (vegetarianos frugívoros, etc.), sufren por la misma razón deficiencias en la nutrición que producen trastornos patológicos por carencia de lo más variado.

La ciencia y la práctica demuestran que el hombre normal debe comer suficientemente sin exceso ni privaciones, y variado. De la alimentación o que este sujeto un individuo, sobre todo durante su etapa infantil, dependen fundamentalmente sus condiciones de nutrición y salud. En el aspecto colectivo sabemos que las características de la alimentación determinan la fisonomía biológica, el desarrollo productivo y cultural de los pueblos.

Los alimentos, como ya quedó señalado, se dividen en: proteínas, hidratos de carbono y grasas; a éstos hay que agregar las vitaminas, los minerales y de manera importante el agua. Todos ellos forman parte de la composición elemental del organismo humano y están sujetos a un desgaste continuo que debe ser repuesto.

Guía DE CINES Y TEATROS

CINE UNIVERSO. — Tanda y noche, vuelve con el clamoroso éxito la película cumbre **EL VIEJO Y EL MAR**, con Spence Tracy, en tecnicolor. Tanda y noche, Bs. 3.500.— y 4.000.—

MONJE CAMPERO. — Tanda y noche **LOS TRES TESOROS**, interpretada por Toshiro Mifuno, Yohko Tsuka, Misa Uehara.

TEATRO TESLA. — Tanda y noche, estreno del film **SUPRIR ES MI DESTINO**, con Ann Blyth, Paul Newman y Richard Carlson. En tanda y noche, Bs. 3.500.— y Bs. 4.000.—

CINE AVENIDA. — Tanda y noche, la película **AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN**, con Edie Hodges. Tanda y noche, Bs. 3.000.— y 2.000.—

CINE PARIS. — Tanda y noche la película **EL DESTINO DE UN HOMBRE**, con Sergei Bondarchuk. Lunteta, Bs. 3.000.—

CINE MIGNON. — Noche, presenta en funciones de gancho **HORDAS DE REBELION**, con John Dehner y **HUIDA HACIA EL SOL**, con Richard Widmark. Noche, Bs. 2.000.— y 1.500.—

ROXY. — Tanda y noche, la película **EL BELLO ANTONIO**, con Marcelo Mastroiani y Clodia Cardinalli. Prohibido para menores de edad.

CINE COLON. — Noche, el film **KERMESSE**, con Rosita Arenas y el film **ROSAS DEL MILAGRO**, con Armando Silva. Tanda el film **CIGANTES DE TALLA**. Precios, Bs. 2.500 y Bs. 1.500.—

IMPERIO. — Tanda y noche, la película **UN CHICO VA LIENTE**, con Joaquín Córdoba y Marina Camacho.

CINE BOLIVAR. — Tanda y noche, el film **WATSLI**.

da internacional como ninguna otra innovación en el embellecimiento femenino. Max Factor, el famoso maestro mundial de maquillaje, transforma esta apariencia en algo sensacional en el mundo entero, al dar a conocer los requisitos de maquillaje más suaves, atractivos y fascinantes que hasta ahora hayan sido creados para impartir al rostro femenino el nuevo aspecto suave...

Estos nuevos y exquisitamente suaves tonos de maquillaje, están inspirados verdaderamente en los tonos pastel de las acuarelas, y Max Factor presenta toda una nueva colección de suaves tonos "Acuarelas Pastel" en lápiz labial y sombra de ojos, para que las miradas de admiración se vuelvan hacia el rostro femenino coloreado con este nuevo e interesante bosquejo.

Con el emocionante advenimiento de "El Aspecto suave", todo en la moda tiene una suavidad etérea. Suavemente, todas las creaciones parisenses flotan en nubes de tul, encajes, suaves cascadas de flotantes cintas, pajas ligeras, miriadas de flores y hojas tan suaves como la lluvia de Primavera.

Materiales suaves, juveniles, llenos de vida y movimientos, inundan todo el campo de la costura parisense. Los nuevos colores de maquillaje hacen esto posible.

No solamente Max Factor ha diseñado sus lápices labiales en deliciosas graduaciones de matices —con el propósito de lograr el aspecto suave en los labios— sino que ha hecho lo mismo con la sombra de ojos, para dar a estas facciones la apariencia que está de moda.

Con estos requisitos de color que contribuyen a dar "el aspecto", cada mujer puede crear con su presencia un ambiente especial y ostentar la belleza juvenil y delicada que hace furor en el elegante grupo de sociedad internacional.

MAS EUCALIPTOS

PARA ACHACACHI

LOS ingenieros agrónomos del Servicio Forestal que están a cargo de la actividad y despliegue de una intensa y capacitada labor en servicio de los recursos naturales, procederán a dirigir la plantación de arbolitos de eucaliptos en la localidad de Achacachi. Autoridades y técnicos en materia forestal viajarán a la capital de Omasuyos.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS

El señor Ministro de Asuntos Campesinos ha impartido instrucciones concretas a la Dirección General de Educación Fundamental, para que la Jefatura de Normales de acuerdo con el Jefe de Distrito de Educación Fundamental de La Paz, comunique a los maestros normalistas que deseen obtener su título en Provisión Nacional que, desde la fecha quedan abiertas las inscripciones para los exámenes de Año de Prueba Profesional. Los interesados deben presentar una solicitud a la Jefatura del Distrito de acuerdo a los artículos 122, 133, 134 y 135 del Reglamento de Escuelas Normales Rurales del país.

I.— REQUISITOS

- Acreditar haber trabajado en áreas rurales con certificados de la Contraloría y el Director.
- Presentar solicitud ante la Jefatura de Educación Fundamental.
- Presentar con anterioridad toda documentación de trabajo: material, registro, leccionarios, archivos, etc., debidamente autorizados por el Director del Núcleo.

II.— HORARIO

Los exámenes se sujetarán, a partir de la fecha, al horario siguiente:

- Días martes de horas 14 a 18 p.m.
- Días viernes de horas 14 a 18 p.m.

III.— FORMA DE EXAMENES

- Presentación de material didáctico.
 - Planes y Programas de Trabajo.
 - Leccionario o preparaciones.
 - Registro pedagógico (de asistencia, calificaciones, curvas, resúmenes, control socio-económico, matrícula, baremos, etc., etc.).
 - Cuaderno de tareas de los alumnos.
 - Cuadros didácticos.
 - Trabajos manuales (en madera, hojalatería, arcilla, tejidos, etc., etc.).
 - Herbario y otros materiales empleados durante el trabajo escolar.

2.— INFORME DEL ULTIMO AÑO DE TRABAJO SOBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

- Organización Técnica.
- Organización Administrativa.
- Actividades de Extensión Social.
- Problemas y Dificultades.
- Sugerencias y Conclusiones.

3.— EL TRIBUNAL ES EL SIGUIENTE:

Presidente: Prof. Nazario Luna P.
Vocal: Prof. Donato Pérez.
Secretario: Prof. Celestino Castro.

La Paz, 7 de Diciembre de 1961.

ROBERTO GALLARDO LOZADA, Director Gral. de Educación Fundamental.

— Prof. NAZARIO LUNA P., Jefe de Distrito de Educación Fundamental.— ALE-

JANUO PEREZ, Jefe de Normales.

SOBRE EL MAQUILLAJE CON..

"EL ASPECTO SUAVE" está de moda. Nacido en París, es tan original y oportuno, tan elegante y completamente diferente, que dominará el mundo de la moda.

VACUNAS CONTRA LAS EPIZOOTIAS

LA DIRECCION Nacional de Ganadería con el fin de facilitar el transporte de las aves de un distrito a otro y en virtud a una prohibición que existía anteriormente, a obtenido en conceder licencias de transporte de aves de corral previa inspección para salvaguardar así a la avicultura nacional, de la propagación de las epizootias que últimamente se presentaron en el territorio nacional y que gracias a las vacunas elaboradas en el Instituto de Biología Animal de Ovejuyo, están siendo controladas por dicha Dirección.

en sociedad

Redactora Social: Llamada los Teléfonos: 522.21.0090

BIBLIOTECA MUNICIPAL MCA. ANDRES DE SANTICRUZ

GAMLP

DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

archivohistorico.lapaz.bo

POR LOS SALONES

—La señorita Cristina Suárez, volvió a sus relaciones sociales, en una de ellas.

—Hoy agasajó con un té blanco a un grupo de amigas, la señorita Rosalva Córdova.

—Mañana jueves agasajó a la familia de su hijo, el señor Waldo Rios, la familia de su hijo, el señor Waldo Rios, la familia de su hijo, el señor Waldo Rios.

—El próximo domingo se reunirá en una pacilla de amigos del señor José Visarte.

—El mismo día agasajó con un almuerzo a la señorita Luz Castro quien viajó en avión.

EN EL HOTEL CRILLON

—El viernes 22 de los corrientes, tendrá lugar en el Hotel Crillon, un bridge de beneficencia, para recaudar fondos destinados al Albergue de Menores. En esta oportunidad la señora Lillian Trigo, exhibirá 40 modelos con las últimas creaciones de la moda femenina.

EN "CASA DE ESPARA"

—Mañana —hora 17—, efectuarán su última reunión del año, las socias del Costurero "Ayuda al Niño". En esta oportunidad el té será ofrecido por la esposa del Presidente de la República y Presidenta Honoraria de la Institución, Dña. María Teresa Cortés de Paz Estenssoro; la esposa del Canciller de la Nación, Dña. Maritza Cugdos de Arze Quiroga; Dña. Lora de Sanjines Uriarte, esposa del Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones; Rosaria de Jannuzzi, esposa del Embajador de Italia; Nini Sas de Schamis, esposa del Embajador de la Argentina y Elena de Pizarro, esposa del Embajador del Perú.

EN EL AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

—El Directorio del Club de Leones de Obrajes, Calacoto y La Florida, realizarán el próximo viernes, una Junta Reglamentaria correspondiente al mes de Diciembre. Terminado el acto, el Directorio, ofrecerá una cena seguida de baile en honor de las esposas de los socios y celebrando las fiestas navideñas.

DAVID ASTURIZAGA: DECLAMARA HOY

—Hoy —hora 18—, en el Salón de Honor de la Sociedad de Obreros "El Porvenir", (Chuquisaca 607), ofrecerá un recital poético David Asturizaga. Los poemas son de autores españoles y americanos.

CUMPLEAÑOS

—Mañana recuerda su aniversario natal, el señor Alfredo Vargas. Recibirá el saludo de sus relaciones sociales.

—El mismo día, cumple años la señora Carmela de Vargas. Sus familiares le agasjarán con un cóctel.

DE SALUD

—Señorita Adela Campos, recibe atención médica.

—Señor Abel Loza, en franca mejoría.

LA NOTA NECROLOGICA

—Profundo pesar ha causado en las esferas sociales, el deceso del señor Guillermo Kyllmann, fundador del Lloyd Aéreo Boliviano y uno de los más activos impulsores del progreso nacional. Sus restos han sido trasladados —hoy, al Cementerio General, acompañados de numeroso cortejo.

DR. JULIO CESAR PEREZ

Medicina Interna — Dermatología y Pediatría

Miembro de la Academia de París.
Miembro de la Sociedad Internacional de Alergia.
Miembro de la Sociedad Internacional de Medicina.
Miembro del Colegio Ibero Latino Americano de Dermatología.

Edificio Krsul 4o. piso — Of. 409 Horas 10 a 12

Domicilio 31 de Ocubret 67 — Teléfono 7581.

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

La Corporación Minera de Bolivia convoca a Concurso de Méritos para la provisión del cargo de **DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD** de la Institución para cuyo objeto los interesados deberán presentar la correspondiente documentación que acredite su experiencia en administración médico-minera en especial, y administración médica general. Al efecto, acompañarán sus respectivos certificados de años de servicio en Empresas Mineras, documentación que deberá presentarse en la Secretaría General de la entidad (Edif. COMIBOL, 5o. Piso), hasta horas 12 del día sábado 30 de Diciembre de 1961.

La Paz, Diciembre de 1961.

Posible Festival del Colegio de Arbitros

Nancy Vaca Diez, designada Reina de la Prensa Deportiva Nacional

LA SEÑORITA Nancy Vaca Diez, representante de la filial de la ciudad de Cochabamba, fue designada anoche, en el baile anual del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, como soberana de la Prensa Deportiva Nacional 1961. La elección fue muy bien recibida por la selecta concurrencia, que se dio cita en los amplios salones del Club de La Paz.

Momentos previos a la elección, miembros del Jurado, compuesto por el Embajador de la República de Colombia en nuestro país, señor Hernán Alzate Avendaño, y representantes diplomáticos de otras naciones hermanas, deliberaron en forma reservada, para emitir luego su fallo.

Una vez hecho el ingreso de las reinas, los componentes del jurado y en particular el Embajador de Colombia, impusieron la banda que la acredita como Reina de la Prensa Nacional, o la bella damita representante del Tunari.

DISTINCIONES

Luego que los diplomáticos invitados, bailaron, con las reinas, el vals de honor, los señores Julio López Videla y Remberto Echavarría entregaron las plaquetas a deportistas distinguidos como Juan Rodríguez Vera y la señorita Pilar Guzmán. Por razones de fuerza mayor se tuvo que lamentar la ausencia del Padre Ramos.

Entregarán Hoy Premios de la Carrera Automovilística Fundación de La Paz

HOY, a partir de la hora 19, en los Salones de la Honorable Alcaldía Municipal, serán entregados, en acto especial, los premios a los ganadores de la última competencia automovilística "Fundación de La Paz" que fuera auspiciada por la Comuna paceña. En la oportunidad ha de cumplirse un interesante programa, en cuya primera parte harán uso de la palabra el Alcalde Municipal, Dr. Angel Gómez García; un miembro de la Comisión organizadora y un delegado del interior del país. En la segunda parte, su Excelencia el Presidente Constitucional de la República, Dr. Victor Paz Estenssoro hará entrega, de las llaves del automóvil; carnet de propiedad y la Copa donada por la Embajada de Israel, al volante Marco Sarmiento, ganador absoluto de la competencia Fundación de La Paz. Luego, el Alcalde Municipal entregará los títulos de propiedad del lote de terreno donado por la Comuna a Dieter Hubner, más la copa donada por la Embajada de España. Los demás premios serán entregados de acuerdo al siguiente detalle: Cheque de cinco millones de Bolivianos a William Bendeck, de Plástico Ltda.; a Jorge Alanoca 3.000.000 por parte de la Alcaldía y una Copa de Lucas y Cia. A Ernesto Torrico cheque de 2.000.000 Bs. y Copa donada por la Embajada de España. 1.000.000 a Juan Rodríguez Vera y dos llantos de F. Gundlach. A Franklin Peredo 1.000.000 de Urdin Motors, 5.000.000 de la Alcaldía, un velocímetro y un par de cinturones de seguridad.

También los co-pilotos que acompañaron y que tuvieron la mayor responsabilidad en esta trascendental competencia, recibirán sus premios. Posterior a esto se hará entrega de los

la tarde

DEPORTIVA

MIÉRCOLES, 20 DE DICIEMBRE DE 1961.

CORZO Y VISCARRA

POCA fortuna acompañó en Montevideo, durante el sudamericano de golf, al equipo de Bolivia integrado por Carlos Ormachea, Raúl Murillo, Hugo Blanco, Jorge Corzo y Hugo Viscarra. En la competencia subcontinental Viscarra cumplió con acierto ganando en tres oportunidades y Corzo derrotó a Hugo Nicola ex campeón argentino y empató con el campeón uruguayo Juan Carlos Dapiaggi. Ormachea, Murillo y Blanco regresaron inmediatamente de terminado el sudamericano. En cambio, Corzo y Viscarra quedaron en la capital uruguayaya hasta el 12 de Diciembre participando en otros torneos. En el campeonato extra disputado en los hermosos links de Punta Carreta, que sirvieron de escenario para el sudamericano, Jorge Corzo se adjudicó el Trofeo Cronistas Deportivos con 69 golpes sin handicap y un neto de 67. En el torneo abierto de Montevideo Corzo quedó quinto en la categoría scratch y en los links de El Cerro empató con 71 golpes con Dapiaggi, adjudicándose otro valioso trofeo. Corzo regresó magníficamente impresionado, y en la charla que tuvimos ayer nos pidió dejar constancia de su agradecimiento al señor Francisco Echeverry, Presidente del Golf Club Uruguayo. También tiene gratos recuerdos del amigo y colega Ulises Badano, Jefe de Deportes de El Día de Montevideo, con quien tanto Corzo como Viscarra tuvieron oportunidad de ver en el Estadio Centenario los partidos Peñarol - Nacional, Rusia - Uruguay, Nacional - Defensor y Peñarol - Boca Juniors.

Las destacadas actuaciones de Jorge Corzo y Hugo Viscarra en Montevideo han causado muy buena impresión en la crítica y afición de la República Oriental del Uruguay y desde ya se adelanta que serán invitados para actuar en el Campeonato abierto de Chile que debe disputarse en links de Santiago durante el mes de febrero del próximo año.

No hay duda pues de que Corzo y Viscarra han prestigiado nuestro deporte en general y el golf en particular.

Informativo

HOY por la combinación aérea del Lloyd Aéreo Boliviano, retornó a Buenos Aires, la delegación futbolística del club Atlanta.

A PARTIR del 7 de enero, en Madrid ha de disputarse un torneo internacional de fútbol, con la participación de las selecciones de fútbol de Marruecos, España y Portugal.

HOY en la noche, jugarán en Buenos Aires, los equipos de River Plate y Estrella Roja de Yugoslavia, por el torneo cuadrangular.

EN las deliberaciones del Congreso Sudamericano de Fútbol, ha sido ratificada la fecha y sede del próximo torneo sudamericano que debe organizarse en Bolivia.

EL 11 de abril, del próximo año, disputarán en el monumental de Maracaná partido amistoso las selecciones de fútbol de Uruguay y Brasil, en el primer encuentro de los uruguayos en jira antes del mundial.

EL SABADO y el domingo en los campos del Onatorio Domingo Savio, continuará la disputa de los novenos juegos Deportivos, con encuentros de fútbol y basquetbol.

UN seleccionado compuesto por los mejores jugadores de Roci y Reims de Francia, jugará en enero próximo en Chile.

ANOCHÉ en los salones del CAR, el profesor Adolfo Mogilewski dictó una interesante charla sobre preparación física, en equipos de fútbol.



PILAR GUZMAN recibió anoche en el baile de la Prensa Deportiva la distinción acordada por el Círculo. También se otorgaron distinciones al RP Orlando Ramos y Juan Rodríguez Vera.

JUECES desean obtener fondos para enviar una Delegación al MUNDIAL

REALIZO, anoche, su acostumbrada reunión el Consejo Central de la Asociación de Fútbol de La Paz, habiendo considerado entre otros asuntos, los siguientes:

—La Presidencia exteriorizó su pesar por la muerte de la señora madre del Dr. Angel Carrasco, haciéndole llegar sus condolencias.

—Se tomó conocimiento de la autorización de la Federación Boliviana de Fútbol, para la actuación del Club Atlanta de Buenos Aires, frente a Always Ready, como asimismo la negativa del club Wilsterman para ceder a tres jugadores en calidad de refuerzo.

—Se recibió una comunicación de la matriz del fútbol boliviano, adjuntando propuestas de clubes españoles de primera y segunda división, y de jugadores y entrenadores que desean actuar en nuestro medio. En este caso se resolvió enviar circulares a los clubes.

—Del señor Mario Canessa, en la que desea prosperidad y felicidades a los miembros del Consejo Central y del Colegio de Arbitros, con motivo de la Navidad y el Año Nuevo.

POSIBLE FESTIVAL

El Consejo Directivo del Colegio de Arbitros, solicitó una fecha para organizar un festival, tendente a recaudar fondos y hacer posible el viaje de algunos arbitros al Campeonato Mundial de Fútbol, a realizarse el año próximo en Chile. Pasó al Comité Técnico.

—En lo que concierne a la contratación del juez argentino, se acordó que este asunto quede pendiente hasta la próxima temporada, en virtud de haber finalizado ya, el torneo.

—El Comité de Construcción prestó informe relacionado al pedido de Always para que transfiera el inmueble que tiene en la calle Yungas. El informe indica que puede motivar susceptibilidades entre los clubes interesados. Resolvió esperar el informe del Comité de Hacienda y el de Estatutos y Reglamentos.

—Fueron aprobados los programas para el sábado y el domingo, oportunidad en la cual jugarán: Chuma—Universitario y Atlético La Paz con Litoral y Northern—Ferroviario y Maestranza con Mariscal Braun.

Ya no Jugarán Argentinos y Húngaros Match Amistoso

BUENOS AIRES.— El seleccionado argentino de fútbol no se enfrentará al combinado de Hungría, que se encuentra jugando actualmente en canchas sudamericanas, dijo el presidente de la Asociación de Fútbol Argentino, Raúl Colombo. El seleccionado húngaro, en cambio, disputará posiblemente un match con equipo integrado por los jugadores de los clubs Boca Juniors y River Plate. Quizá hoy que

de confirmada la realización del cotejo. Los representantes húngaros solicitaron 20.000 dólares, mientras que los dirigentes argentinos sólo ofrecen quince mil, sobre todo después de las noticias recibidas de Santiago, las cuales no dan informes favorables respecto a la capacidad del elenco europeo que decepcionó a la afición mapochina en sus dos compromisos cumplidos recientemente.

Portugal quiere negociar con la India sobre colonia de Goa

LISBOA, 19.— El primer ministro Antonio de Oliveira Salazar declaró en un telegrama al Secretario General Interino de las Naciones Unidas U Thant, que Portugal está pronto para negociar con la India sobre Goa. En respuesta a un telegrama de U Thant, Oliveira Salazar dice en su mensaje que Portugal "está preparado a buscar juntamente con el gobierno de la India soluciones de todos los problemas que emanan de los territorios portugueses, incluyendo una garantía internacional de que nunca se permitirá que el suelo portu-

gués ampare ninguna amenaza contra su vecino". En su telegrama Thant encareció a Oliveira Salazar que cooperase en las gestiones para remediar la grave situación que se ha planteado recientemente en las fronteras de la India con Goa, Damão y Diu. Estos dos últimos territorios también están enclavados en territorio indio.

Juego MOVIDO

NI MAS NI MENOS.— Al decir que Atlanta cayó en Miraflores como un JJ Urquiza cualquiera, creemos sinceramente que no exageramos, pues el equipo clasificado cuarto en el último torneo argentino no fue rival serio para Always Ready.

EXPERIENCIA.— No hay duda que lo del domingo constituye una nueva experiencia. Mientras no se opere saludable reacción en los cuadros argentinos es preferible, deportiva y económicamente, gestionar la visita de cuadros brasileños o europeos.

GOLF Y FUTBOL.— Hugo Viscarra, destacado jugador uruguayo, es también un buen jugador de golf. En Montevideo Viscarra y Corzo fueron las mejores figuras del plantel boliviano que actuó en el sudamericano disputado en los hermosos links de Punta Carreta, y como no podía ser de otra manera aprovechó su permanencia en la capital uruguayaya para ver importantes encuentros en el Estadio Centenario.

IMPRESIONADOS.— Al retorno del Uruguay le preguntamos a Corzo y Viscarra que era lo que más les había impresionado. Esperábamos que nos hablaran de algún "aprovecho", de algún "driver" o de alguna jugada notable en los "greens" de Punta Carreta. Pero ante la sorpresa nuestra coincidieron en afirmar que lo que más les había impresionado en Montevideo fue el partido Peñarol - Nacional, clásico del fútbol uruguayo...

CURIOSO.— En oportunidad del partido Argentina - Rusia, jugado en Moscú, un comentarista soviético, con carácter oficial, explicaba al público las decisiones del árbitro. Quizá por aquellos lares se pueda hacer eso. En cambio nos imaginamos los líos que se armarían en Sudamérica, sobre todo en el caso de un fallo equivocado del árbitro.

Moore Retó a Jameson Para elegir a 10 Rounds

CHICAGO.— El campeón mundial de los pesos pesados, Mike Moore, retó al sueco Ingemar Johansson, ex campeón del mundo de los pesos pesados, para disputar un combate de diez rounds dentro de unas semanas, "si Johansson acepta". Moore hizo esta declaración con motivo de un cumpleaños. Después de su victoria sobre Johansson, Moore dijo que lo vela que decoraba su casa para celebrar los 25 años de su vida. Moore posó para los fotógrafos y declaró: "Hoy que es mi cumpleaños, me inclino ante el



MARCO Sarmiento, ganador del Premio Fundación de La Paz, en compañía de su copiloto Hugo Zeballos. Recibirán hoy a las 19 en el salón principal de la alcaldía las recompensas a que se han hecho acreedores por su brillante actuación.

YA ESTAN CLASIFICADOS LOS "16" PARA EL MUNDIAL

MILAN.— Enorme concurrencia presenció el último sábado el encuentro que sostuvieron en el Estadio de San Siro los seleccionados nacionales de Francia y Bulgaria. Si bien al comienzo del encuentro los franceses impresionaron a tal punto que todo hacía suponer una victoria para sus colores, a medida que transcurría el tiempo fueron emparejando la lucha para acabar dominando netamente e imponerse ante su ocasional adversario por el mínimo score, ganando en esta forma el derecho de contarse entre los equipos que al próximo año intervendrán en la justa mundial del balompié: el campeonato mundial por la disputa de la Copa de Oro, Jules Rimet. Los 16 equipos que tomarán parte en la contienda a iniciarse en el Estadio Nacional de Santiago, el 30 de mayo del año venidero son: Uruguay, Argentina, Brasil, Chile, México, Colombia, Checoslovaquia, Alemania Occidental, Hungría, Inglaterra, Suiza, España, Italia, Unión Soviética y Bulgaria.

Ahora que los equipos ya están clasificados para los octavos de final, la expectativa se ha volcado por la conformación de las respectivas series. El sorteo se realizará el próximo mes.

DIERON TROFEO

A STIRLING MOSS

LONDRES.— El corredor automovilístico Stirling Moss, recibió anoche el trofeo deportivo a la personalidad del año de la British Broadcasting Corporation (B.B.C.). El segundo premio fue discernido al boxeador aficionado Billy Walker y el tercero a la tenista Angela Mortimer, compaña de Wimbledon. El as ruso de salto alto Valery Brumel, de 19 años, recibió el trofeo al "Deportista Internacional del Año" y al club de fútbol Tottenham Hotspur el premio al mejor equipo.

LIMA: Equipos que estén de paso o retorno del Mundial no podrían actuar un mes antes y después del Certámen

LIMA.— Es casi imposible que jueguen en Lima las selecciones que participarán en el mundial de fútbol, cuando estén de paso por Lima u otros capitales sudamericanos al ir o regresar de Chile. De acuerdo al Reglamento de la Copa del mundo de 1962 los equipos que participen en la rueda final no podrán jugar contra otras selecciones o con clubs americanos desde un mes antes y hasta un mes después del torneo. En consecuencia, los equipos que estén de paso por Lima u otros capitales sudamericanos al ir o regresar de Chile, no podrían actuar un mes antes y después del Certámen.

que la Comisión Organizadora, con sede en Europa, y la Federación de Chile presten su aceptación.

Aun en ese caso será necesario indemnizarlos con el 10 por ciento de la recaudación bruta.

El Reglamento de la Copa del Mundo, en lo que se refiere a esa prohibición, establece lo siguiente:

Art. 32: 1) No podrán celebrarse partidos amistosos entre selecciones de fútbol que tomen parte en la competición

finjal y otras asociaciones y clubs americanos dentro de un periodo de un mes antes del comienzo del torneo mundial y de un mes después de su finalización, salvo que la comisión organizadora y la Federación Organizadora presten su conformidad. Si la autorización es acordada se debe pagar una indemnización conforme al inciso 3 del presente artículo.

Los equipos que estén de paso por Lima u otros capitales sudamericanos al ir o regresar de Chile, no podrían actuar un mes antes y después del Certámen.

berán informar por escrito a la secretaria general de la FIFA con un anticipo de dos meses sobre la fecha, el lugar y las condiciones económicas que fueran convenientes.

3) Si la Comisión Organizadora autoriza un encuentro, fijará las condiciones correspondientes que se deben aplicar, percibiendo en todos los casos 10 por ciento sobre los ingresos brutos, deducidas las tasas previstas en el Art. 31 inciso 2 de los estatutos. En todos modos la asociación na-

cional o el club que recibirá a uno de los equipos calificados para la competición final quedarán responsables del pago de la contribución, no importan cuales sean los arreglos convenientes entre los adversarios.

4) Las asociaciones directas o indirectamente interesadas por la participación de sus clubs son responsables de las consecuencias que puedan resultar de la inobservancia de las disposiciones arriba mencionadas.

archivohistoricolapaz.bo